

"OÙ ALLER A QUEBEC"
647-3489
La chronique pour faire connaître vos événements artistiques dans
LE SOLEIL

Gisèle Gallichan, journaliste au Téléjournal et comédienne au théâtre

une interview de Martine R.-Corrivault

Gisèle Gallichan a décidé cette année d'offrir à Gisèle Gallichan le cadeau dont elle avait envie depuis plus de trois ans: un nouveau rôle au théâtre.

Les habitués du Téléjournal de Radio-Canada connaissent bien cette grande blonde aux yeux bleus qui réussit souvent, en racontant ce qui se passe à l'Assemblée nationale, à faire comprendre par un sourire ou une intonation, ce qu'elle ne dit pas. Si vous êtes allés à La Fenière voir "Caviar ou lentilles", vous vous êtes peut-être demandé où vous aviez pu rencontrer la grande brune aux yeux clairs qui tient le rôle de la mère Papagatto. Il s'agit de la même personne.

Enfant de la balle

A 20 ans, Gisèle Gallichan rêvait plus de marcher sur les traces de son père, Lionel, et de faire du théâtre, que de fréquenter les politiciens et de rapporter, devant une caméra de télévision, la petite histoire des grandes décisions qui influent sur la vie des Québécois. Elle s'inscrivait donc au Conservatoire d'art dramatique de Québec et en 1967, en sortait avec les deuxièmes prix de comédie moderne et classique, derrière Jean-Marie Lemieux qui lui, avait raflé toutes les premières places.

Ses idoles s'appelaient Denise Pelletier et Judith Jasmin et elle

parle encore avec enthousiasme de ce "Bourgeois gentilhomme" qu'elle avait vu avec Denise Pelletier dans le rôle de Nicole, la servante qui rit. Elle se souvient aussi avoir alors demandé à travailler les servantes des pièces de Molière.

"Je devais manquer d'épaisseur (physiquement); M. Valcourt m'a fait continuer à jouer "La grande fille toute simple" une pièce de Roussin où Madeleine Robinson triomphait et que j'aimerais bien revoir un jour..."

A La Fenière

En 1967, le théâtre à Québec n'offrait pas les débouchés aujourd'hui accessibles aux comédiens. Il y avait L'Estoc et La Fenière. C'est ainsi que son premier véritable emploi au théâtre, Gisèle Gallichan l'a obtenu chez Georges Delisle qui lui avait confié un rôle de composition, celui d'une femme de 60 ans, dans "Pique-nique en ville". Les textes graves ne lui convenaient pas: le directeur du Conservatoire Raoul Jobin lui avait en 1967, en sortait avec les deuxièmes prix de comédie moderne et classique, derrière Jean-Marie Lemieux qui lui, avait raflé toutes les premières places.

Sans jamais passer dans les rangs des comédiens qui ne comptent que sur le théâtre pour gagner

leur vie, Gisèle qui était devenue dès ses débuts au Conservatoire, reporter radiophonique pour boucler ses fins de mois, continuait à tenir chaque année un ou deux rôles au théâtre d'été, même si elle avoue qu'elle aurait bien aimé participer aux premières productions du Trident à partir de 1970.

"Paul Hébert m'avait offert quelque chose en 1972, mais j'étais débordée de travail avec le Front commun intersyndical. Pensant que tout serait terminé à l'été, j'avais accepté de jouer à La Fenière dans "Deux imbéciles heureux". Cette été-là a été terrible. Je suivais les négociations et passais la journée à attendre des développements. A sept heures le soir, je courais au théâtre que je quittais toujours à la course pour aller préparer le bulletin de nouvelles du lendemain, à huit heures..."

Chez les politiciens

Mais le journalisme, s'il gruge tout votre temps, offre quand même des revenus moins aléatoires que le théâtre. Pendant ses études au Conservatoire, Gisèle Gallichan avait été reporter à CKCV: "Mon premier incendie fut le Louis-XIV". Entrée au Parlement comme cour-

rière politique en 1967, pour la défunte station CJLR (devenue depuis CJRP) Gallichan délaisse rapidement le journalisme pour passer dans l'autre camp, celui dont on "couvre" les activités.

Avec Jean-Guy Cardinal, c'est la campagne à la chefferie de l'Union nationale; avec Mario Beaulieu, le ministère des Finances et Immigration; avec Pierre Laporte, l'Immigration, puis elle devient attachée de presse de Jean Cournoyer. Un an plus tard elle revient au journalisme, à CJRP puis, en 1976, à Radio-Canada.

En 1973 elle avait quitté le théâtre. Entrée à Radio-Canada, elle s'est imaginée avoir le temps d'y revenir. Mais le courriériste parlementaire qui commet l'imprudence de se consacrer entièrement à la vie politique, constate assez rapidement que les campagnes électorales, les débats politiques et sociaux, les travaux sessionnels et les rencontres professionnelles grugent rapidement sa vie privée. Pour s'en rendre compte, il faut parfois une brisure: une longue maladie ou une grève. Pour Gallichan, ce fut la grève.

"Bien sûr, ce fut financièrement difficile, mais j'ai redécouvert le plaisir d'accepter des invitations, de prendre mon temps

pour aller manger avec des amis, aller au concert — elle est fanatique de la musique classique —, j'ai enfin trouvé le temps d'écouter des disques d'opéra que j'avais achetés sans jamais avoir pu les entendre. Avec mon frère nous avons acheté une maison à la pointe de l'île d'Orléans: il a fallu la grève pour que je prenne enfin le temps d'admirer le paysage, de compter les arbres, de regarder couler le fleuve... "L'hiver d'avant, j'avais même dû donner mes billets pour les Nordiques parce que le soir des parties, il y avait toujours une intervention en direct au téléjournal de fin de soirée..."

Une occasion en or

Gallichan-journaliste en grève, Gallichan-comédienne en profite pour montrer le bout de son nez. Pendant que Gallichan-gréviste remplit un contrat de recherche pour l'Institut québécois de la culture (sur l'information culturelle et les média électroniques), l'autre profite de ses interviews pour laisser savoir qu'elle se laisserait bien tenter si on lui proposait un rôle.

Georges Delisle, à La Fenière, comprend le message et un bon soir, Gisèle Gallichan-journaliste, disparaît sous la perruque brune de

Gallichan-comédienne, morte de peur et de trac, dans la peau d'une mère célibataire napolitaine.

Pourquoi?
— "Parce que j'aime entendre le bruit du public derrière le rideau, le deviner, le découvrir, trouver ce qui le rendra heureux... Et puis, je voulais aussi me prouver que je pouvais encore ouvrir la porte et entrer sur scène, parler et être entendue dans la dernière rangée de la salle... J'aime jouer..."

Alors, choisir?
— "J'ai des obligations financières maintenant, mais si j'étais certaine de pouvoir travailler régulièrement au théâtre, même pour moins d'argent, je n'hésiterais pas, même si j'aime aussi le journalisme qui me fait vivre, l'atmosphère de la galerie de la presse — "Nous sommes une bande de joyeux bums" —, la folie fiévreuse des grands événements: élections, budgets, discours inaugural... J'ai toujours envie de partager ce que j'ai appris. Et puis, ma formation de théâtre me sert là aussi..."

"Je ne suis pas québécoise. J'aime croire à ce que je fais. J'ignore où tout cela va me conduire et je prend chaque journée comme elle vient. Une chose est certaine, c'est que désormais, Gallichan va s'occuper attentivement de Gallichan."



"Certains soirs, grâce à la magie de la télévision, la journaliste et la comédienne se font directement concurrence: l'une palabre au téléjournal pendant que l'autre brassera ses spaghetti à La Fenière. C'est peut-être ça, le don "ambiguïté"...!" reconnaît Gisèle Gallichan.

Le Soleil, Jean Vallières

LES CINEMAS ODEON

"RAGING BULL" DE MARTIN SCORSESE
le meilleur film américain de l'année. NEWSWEEK

ROBERT DE NIRO

2^e Sem. 14 ANS

8 NOMINATIONS OSCARS 81

"comme un taureau sauvage"

VERSION FRANÇAISE DE (RAGING BULL)

"LE GRAND SOMMEIL"

HORAIRE: Le grand sommeil: 15h35, 19h45
Un taureau: 13h15, 17h20, 21h25

FRONTENAC I

L'ÉPOPÉE DE LA GUERRE DES ÉTOILES SE CONTINUE!...

3^e Sem. POUR TOUS

HORAIRE: 14h15, 16h30, 19h10, 21h25

LA GUERRE L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE DES ÉTOILES

MARK HAMILL HARRISON FORD CARRIE FISHER BILLY DEE WILLIAMS

FRONTENAC II

SUPERMAN I annonçait au monde qu'un homme pouvait voler.

POUR TOUS

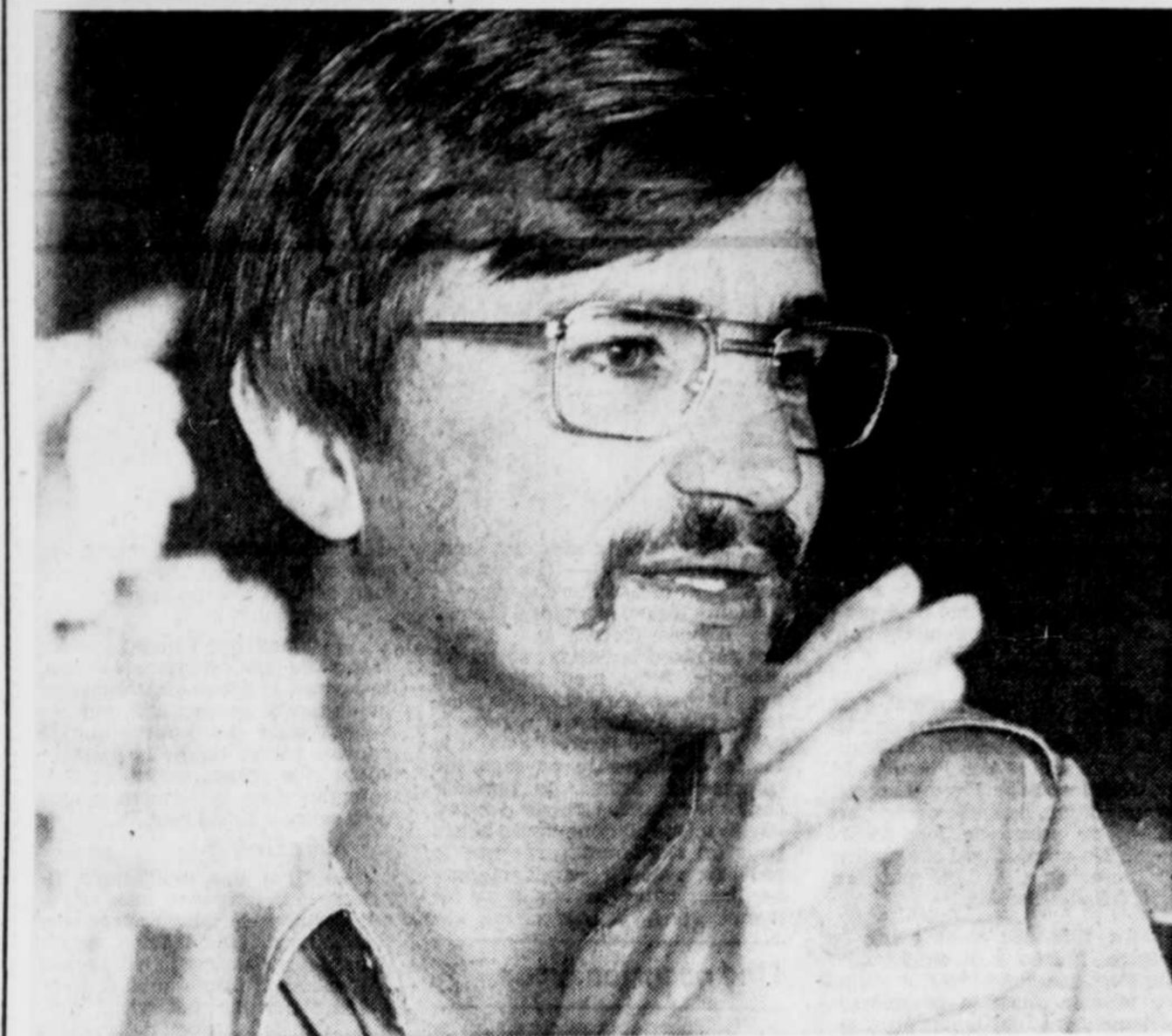
3^e Sem.

UNE FULGURANTE AVENTURE À TRAVERS L'UNIVERS.

HORAIRE: 13h45, 16h15, 19h00, 21h20.

LE DAUPHIN

DU PONT & BOUL CHAREST INF. 529-9745 STATIONNEMENT INTERIEUR PARC AUTO PAQUET & LALIBERTE



Gérard Gévy: "Dans ces moments-là, je suis tellement pris par l'écriture que j'en ai des frissons..."

Gérard Gévy est né pour vivre de l'écriture

par Régis Tremblay

Gérard Gévy est né pour vivre de l'écriture. D'une manière ou d'une autre. Il travaillait sur la ferme de son père, à Sainte-Cécile-de-Milton, dans les Cantons de l'Est, que déjà il ne vivait que pour devenir un jour écrivain.

Avant d'y parvenir, Gérard Gévy a vécu de l'écriture d'une autre façon: il a été professeur de littérature dans une école secondaire. Aujourd'hui, il enseigne la lecture rapide... Toujours l'écriture!

Mais il y a plus important. Après avoir passé 18 ans de sa vie à écrire une douzaine de romans, qu'il soumettait aux éditeurs, bon an, mal an, sans résultat, Gérard Gévy dut attendre de gagner son deuxième prix littéraire pour être enfin édité.

Par la fin

C'est maintenant chose faite, avec "L'été sans retour", publié aux Éditions des Quinze, cet été, après que ce roman eut remporté le deuxième prix du concours littéraire Robert-Cliche, au Salon du livre de Québec, le printemps dernier. Fait inusité, Gévy avait également remporté le second prix du Robert-Cliche, l'an dernier, avec la suite de "L'été sans retour".

"Ces deux romans ne formaient à l'origine qu'une seule oeuvre, que j'avais intitulée "L'entonnnoir", m'explique Gérard Gévy. Si j'ai d'abord soumis la seconde partie, c'est qu'elle comportait plus de 200 pages, remplissant ainsi l'une des conditions du concours. Et puis, elle avait une fin!"

"L'été sans retour", c'est l'histoire d'un jeune pêcheur gaspésien, Soly Topier, qui se laisse prendre aux charmes très citadins de Méline Chatel, une Trifluvienne. Soly suivra Méline jusqu'à Trois-Rivières, par amour, mais il y vivra misérablement, en déraciné qu'il est devenu. La seconde partie, qui sera d'ailleurs publiée cet automne aux Quinze, verra Soly Topier se rendre à Montréal, où il tombera encore plus bas, devenant égoïste!

toire d'un jeune pêcheur gaspésien, Soly Topier, qui se laisse prendre aux charmes très citadins de Méline Chatel, une Trifluvienne. Soly suivra Méline jusqu'à Trois-Rivières, par amour, mais il y vivra misérablement, en déraciné qu'il est devenu. La seconde partie, qui sera d'ailleurs publiée cet automne aux Quinze, verra Soly Topier se rendre à Montréal, où il tombera encore plus bas, devenant égoïste!

L'étouffoir

Gérard Gévy me fait remarquer qu'il n'avait pas choisi pour rien ce premier titre de "L'entonnnoir".

"Toute l'histoire de Soly Topier correspond à la symbolique de l'entonnnoir, où il se trouve comme aspiré. Sa vie se rétrécit de plus en plus, pour aboutir à l'étouffement, à l'impasse, déclare l'auteur. Géographiquement, il part d'une région excentrique, c'est-à-dire loin des grands centres du Québec, la Gaspésie, pour aboutir à Trois-Rivières, puis finalement à Montréal, le centre de toutes les activités au Québec."

Que cet étouffement dans un "entonnnoir" soit causé par une femme, voilà qui ajoute une dimension freudienne à la symbolique de Gévy. Mais tout ça, c'est le deuxième niveau, et le livre peut se lire avec profit en s'en tenant au premier niveau. Car Gérard Gévy n'écrit pas uniquement, et même pas surtout pour passer des messages, mais pour intéresser le lecteur.

Etonner

"J'aime captiver le lecteur, le perdre, l'étonner", dit Gévy.

Pour ce faire, il conçoit ses scénarios avec minutie. Le déroulement est vraisemblable, classique. Car Gévy est un classique. Il pratique le "brain storming", il rédige un plan précis, et il s'y tient. On ne fait pas un cours classique de huit ans sans y apprendre de la méthode... Même qu'il était pensionnaire! Dans les années soixante, en plus! (Gérard Gévy fait partie du "baby boom" de l'après-guerre. Il est né précisément le 13 juillet 1946.)

"Quand on vit pendant huit ans selon un programme où tout est prévu à cinq minutes près, on est forcé d'acquiescer un peu de discipline", souligne-t-il.

Tellement qu'il a pu passer un mois complet à écrire 15 heures par jour, dans sa chambre de l'université de Montréal. C'était en 1970, et ce qu'il écrivait, c'était justement la première version de son "Entonnnoir".

Une nourriture

L'écriture, c'est la nourriture de Gérard Gévy. En plus des romans, il écrit des scénarios pour la radio, des pièces de théâtre. Il veut tout faire, tout écrire, car son ambition ultime, c'est de pouvoir gagner sa vie, la plume à la main.

L'écriture, il aime ça comme un petit fou...

"J'ai beau avoir un plan précis, lorsque j'écris, cela ne m'empêche pas d'avoir des inspirations soudaines. Il m'est arrivé souvent de changer la fin d'une histoire, sous le "flash" du moment. Dans ces moments-là, je suis tellement pris par l'écriture que j'en ai des frissons, des maux d'estomac, des picotements. Je suis obligé d'abréger, parfois, parce que je me sens mal à l'aise, physiquement!"

Cortazar et Kundera deviennent Français

PARIS (AFP) — Les écrivains Julio Cortazar, de parents argentins, et Milan Kundera, d'origine tchèque, ont officiellement obtenu mercredi, la nationalité française.

A la demande du président François Mitterrand, le ministre français de la Culture, M. Jack Lang, a fait ac-

céler les procédures de naturalisation afin, a-t-il dit, "que les deux écrivains, qui nous ont fait l'honneur de venir travailler en France et de nous apporter le prestige et le plaisir de leurs oeuvres, puissent acquiescer la nationalité française".

Opposant au régime péroniste, Cortazar vit en France depuis plus de trente ans. Toute son oeuvre est synonyme de résistance à l'oppression, et c'est le message de son "Livre de Manuel", qui lui a valu en 1974 le Prix Médicis étranger.

Milan Kundera, entré en 1965, en a été à nouveau exclu après le "printemps de Prague". Il a obtenu le Prix Médicis étranger en 1973, et vit en France depuis 1975.

Théâtre du Bois de Coulonge
en collaboration avec "RALLYE", CJRP et le JOURNAL DE QUÉBEC présente

"Ils étaient venus pour..."
Texte et mise en scène de Marie Laberge
du 31 juillet au 29 août à 21 heures
mettant en vedette
MARIE RAYMOND TIFO et BOUCHARD
43 personnages interprétés par 10 comédiens
La pièce se passe en 1902 et relate l'histoire de Val-Jalbert.
Billets en vente:
Au Bois de Coulonge, dans les 6 supermarchés Provigo et au Grand Théâtre de Québec.
Réservations: **681-0088**

Déjà 39,200 spectateurs

APRIL WINE NATURE OF THE BEAST WORLD TOUR

TOURNÉE MONDIALE
Vendredi 21 août - 20h
COLISÉE DE QUÉBEC

Billets: \$9.50, disponibles au guichet de la Colisée de Québec et au comptoir de Ticketron, Eaton, Place Ste-Foy.
Son par Bruit Bleu Sonorisation
Eclairage par Eclairage Tanguay Inc.

Présenté par **CS**
En collaboration avec Donald K. Donald

DISCO-CLUB 3060
VENDREDI ET SAMEDI SOIR
DANSE
"MUSIQUE POPULAIRE" avec le "TRIO VISA"
DIMANCHE APRES-MIDI et soir
"MUSIQUE CANADIENNE" avec "Clermont Maltais" et ses 4 musiciens

550, de la Couronne
Tél. 524-2040

OPERA
"The Song of Norway"
au Lincoln Center de New York
du 4 au 7 sept.

par personne en occupation double
\$159

Le prix comprend: transport, hébergement, guide, billet d'opéra.

Voyages Fleury
2893, 1re Avenue suite 24, Québec
628-7801

LE CERCLE ELECTRIQUE
27, Côte du Palais
Ce soir et dimanche
L'orchestre **Baron d'Ottawa**
Rock très rythmé
COMMENÇANT LUNDI ET TOUTE LA SEMAINE PROCHAINE
L'orchestre **Clear Light** de Toronto
692-3850

Les annonces classées, un supermarché de bonnes affaires!

LE SOLEIL
647-3311

Yvon Deschamps
Guy Latraverse — Kébec Spec présente

Du 18 au 28 septembre, 20h30

Michel Gélinas présente

14-15-16 septembre 20h00

En vente maintenant

SERGE LAMA

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131

Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et dans les supermarchés Provigo (Jato) de Sainte-Foy (Saint-Louis-de-France), Neuf-hôtel (Place l'Ornière), Villeneuve (boulevard des Chutes), Lévis (rue Saint-Georges), Limoilou (1re Avenue)

AU MUSÉE DU QUÉBEC
SCULPTURES QUÉBÉCOISES CONTEMPORAINES

No 210 280 STO, 1980 (tuyaux d'acier peints) de Robert Poulin

À la galerie du Musée, l'Anse-aux-Barques:
dessins et estampes contemporaines

Heures d'ouverture
Musée: du lundi au samedi: de 9 h à 17 h
mercredi: de 9 h à 22 h
dimanche: de 10 h à 17 h
Galerie: tous les jours de 9 h à 17 h et le mercredi jusqu'à 23 h

Ministère des Affaires culturelles
Musée du Québec

Yvon Deschamps
Guy Latraverse — Kébec Spec présente

Du 18 au 28 septembre, 20h30

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643 8131
BILLET EN VENTE AU GUICHET DU GRAND THÉÂTRE ET DANS LES SUPERMARCHÉS PROVIGO (S. STE FOY (ST LOUIS-DE-FRANCE) - LIMOILOU - NEUFHÔTEL - VILLENEUVE - LÉVIS)

Premières mondiales au camp Saint-Alexandre

par Claude Tessier

Il y a des premières mondiales en musique pleines d'éclat, de décorum, de convenances. Il y en a d'autres dont on ne parle pas et qui pourtant feront aussi partie de l'histoire de la musique.

Le camp musical Saint-Alexandre de Kamouraska près de Rivière-du-Loup a été témoin cette année encore d'une autre première mondiale. Les jeunes de ce camp musical pour les 8 à 15 ans ont, pour la deuxième année consécutive, monté et joué une oeuvre spécialement écrite pour eux par M. Gilles Bellemare, chef de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières, un jeune compositeur québécois dont on parle déjà outre Atlantique.

"La chasse-galerie", oeuvre pour récitant, chœur et orchestre.

a été jouée pour la première fois le 30 juillet dans le décor familial du camp musical, le même qui l'an dernier avait servi à "Djulung", une autre oeuvre écrite spécialement pour de jeunes musiciens par M. Bellemare et donnée en première mondiale au camp Saint-Alexandre.

De la musique contemporaine pour enfants

"C'est vrai! C'est plutôt rare qu'un compositeur, surtout de musique contemporaine, se penche sur les enfants, dit-il. Je n'ai pas la vocation de pédagogue; ce n'est pas mon premier but. Mais il est intéressant de voir réagir des enfants à une musique spécialement écrite pour eux, à une musique de

notre temps. Il faut préparer un public à ce genre de musique. Si on attend qu'ils soient adultes, et qu'ils en aient jamais entendu, les salles seront toujours vides.

M. Gilles Bellemare est un diplômé de l'Académie Sainte-Cécile de Rome après l'avoir été du conservatoire de Trois-Rivières en percussion, en écriture, en harmonie, en contrepoint, en fugue et en composition. Les circonstances ont voulu il y a trois ans qu'il soit admis "gratuitement" au camp musical Saint-Alexandre pour y suivre son épouse musicienne, diplômée en accompagnement et en musique de chambre du Mozarteum de Salzbourg.

Mis en présence des jeunes musiciens du camp et au lieu de rester inactif, M. Bellemare organise un petit orchestre. Devant des grandes feuilles de papier à

musique, il écrit pour eux, en 1980, "Djulung", un conte polynésien pour récitant, chœur et orchestre dans lequel il emploie beaucoup de technique contemporaine d'écriture pour orchestre. Pourquoi écrire pour des jeunes?

"Les jeunes musiciens n'ont pas encore assez de technique pour s'attaquer à des pièces qui normalement sont intéressantes à exécuter. Au lieu de réorchestrer ces pièces, je me suis dit: pourquoi ne pas leur en écrire?"

"Avec les pièces que je compose pour eux, les jeunes ont ainsi une première rencontre avec le langage musical contemporain. En même temps, on les initie à la technique d'orchestre. Comme il n'y a pas de sections trop difficiles à exécuter, l'enfant se sent encouragé. Au plan pédagogique, il voit le résultat tout de suite. Par contre, ce n'est pas trop facile. Il faut qu'il travaille. On se trouve ainsi dans la juste proportion entre l'effort et le bon résultat."

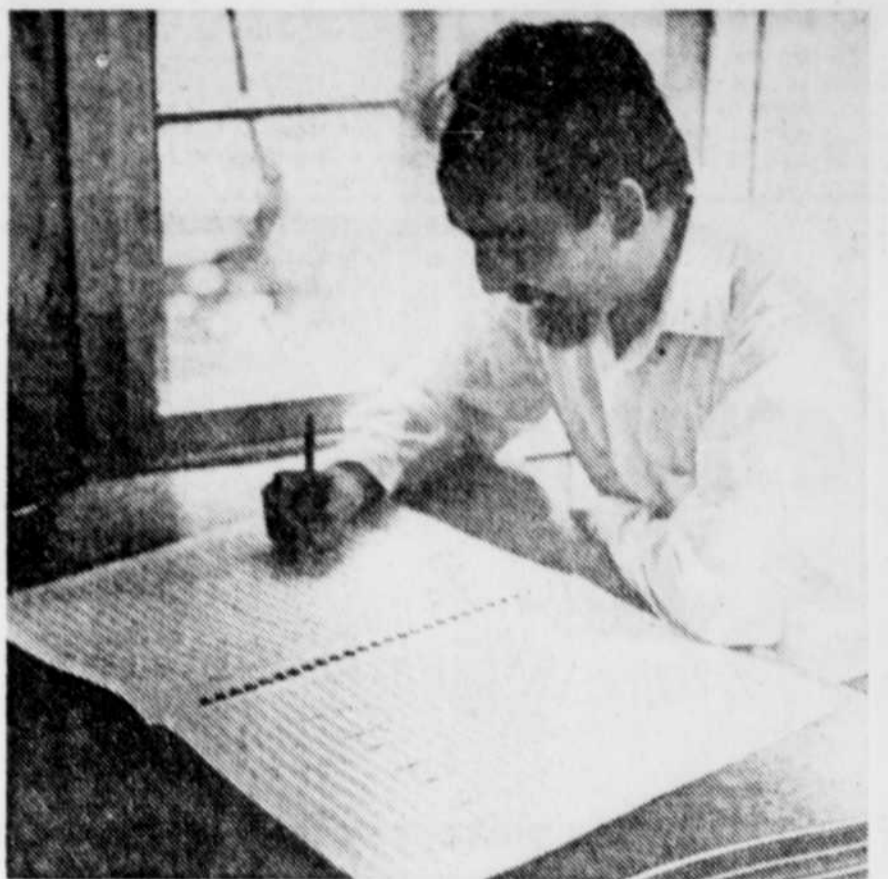
Un conte de chez nous

Pour le compositeur trifluvien, "La chasse-galerie" remonte au printemps. Après la saison de concert de sa ville, il retourne à Vienne, en Autriche, où il commence à écrire la partition du conte québécois. "Je raconte un pacte entre le diable et des bûcherons de la Haute-Mauricie qui veulent aller voir leurs "blondes" au temps des Fêtes. Le diable s'engage à les transporter dans leur canot d'écorce par voie des airs à condition qu'ils ne prononcent ni le nom de Dieu ni celui du diable. Comme ces hommes ont un langage pas très poli, le canot chavire.

"Ce n'est pas tant l'histoire du diable qui a intéressé les enfants, dit M. Bellemare mais le développement de l'histoire. Le chœur, à ma grande surprise, s'est monté rapidement. Cela aurait pu être plus compliqué. "La chasse-galerie" a été écrite pour une section de cordes normales mais au camp, quelques sections étaient sous-représentées.

"J'ai employé un langage un peu plus frais cette année: l'enfant a une capacité d'absorption plus grande que l'adulte. Sans être une musique pure, "La chasse-galerie" est une musique à accompagner un récit, une musique plus et mieux que si c'était de la musique pour de la musique."

M. Gilles Bellemare, à 29 ans, dit aimer beaucoup la musique contemporaine comme celle de Luigi Nono, né à Venise, qui a marié la fille de Schoenberg, celle



Le compositeur Gilles Bellemare est chef de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières.

de György Ligeti, musicographe hongrois, et celle de Luciano Berio, un autre musicien italien contemporain chez qui, dit-on, la technique sérieuse généralisée est souple et spontanée. Sur les partitions de "Djulung" et de "La chasse-galerie", le compositeur Bellemare a inscrit que cela doit être joué par des enfants. C'est écrit pour des enfants pour être exécuté par un chœur et un orchestre d'enfants.

Un concert attendu

C'est ce qu'ils firent dans le fenil de la grange, la salle de concert du camp Saint-Alexandre. Avec son toit de tôle, la salle devient la caisse d'un tambour quand l'orage sème sa grêle. Il faut alors arrêter le concert.

Le premier violon de la symphonique de Saint-Alexandre, ce soir-là, est une petite fille de dix ans dont les pieds ne parviennent pas à toucher à terre. Entre les jeunes instrumentalistes se trouvent des lutrins montés sur des billes d'ébène. Derrière l'orchestre, c'est le chœur des culottes courtes, des jeans et des jupes de coton. Pour ces jeunes, après trois semaines de travail intense, c'est le grand jour.

Derrière le chef Bellemare, c'est l'auditoire, un auditoire pré-jugé fait de parents, frères, soeurs, oncles, tantes des artistes. Quant à la petite souris vite dénichée sur les poutres par les enfants, elle est venue elle aussi à la première mondiale.

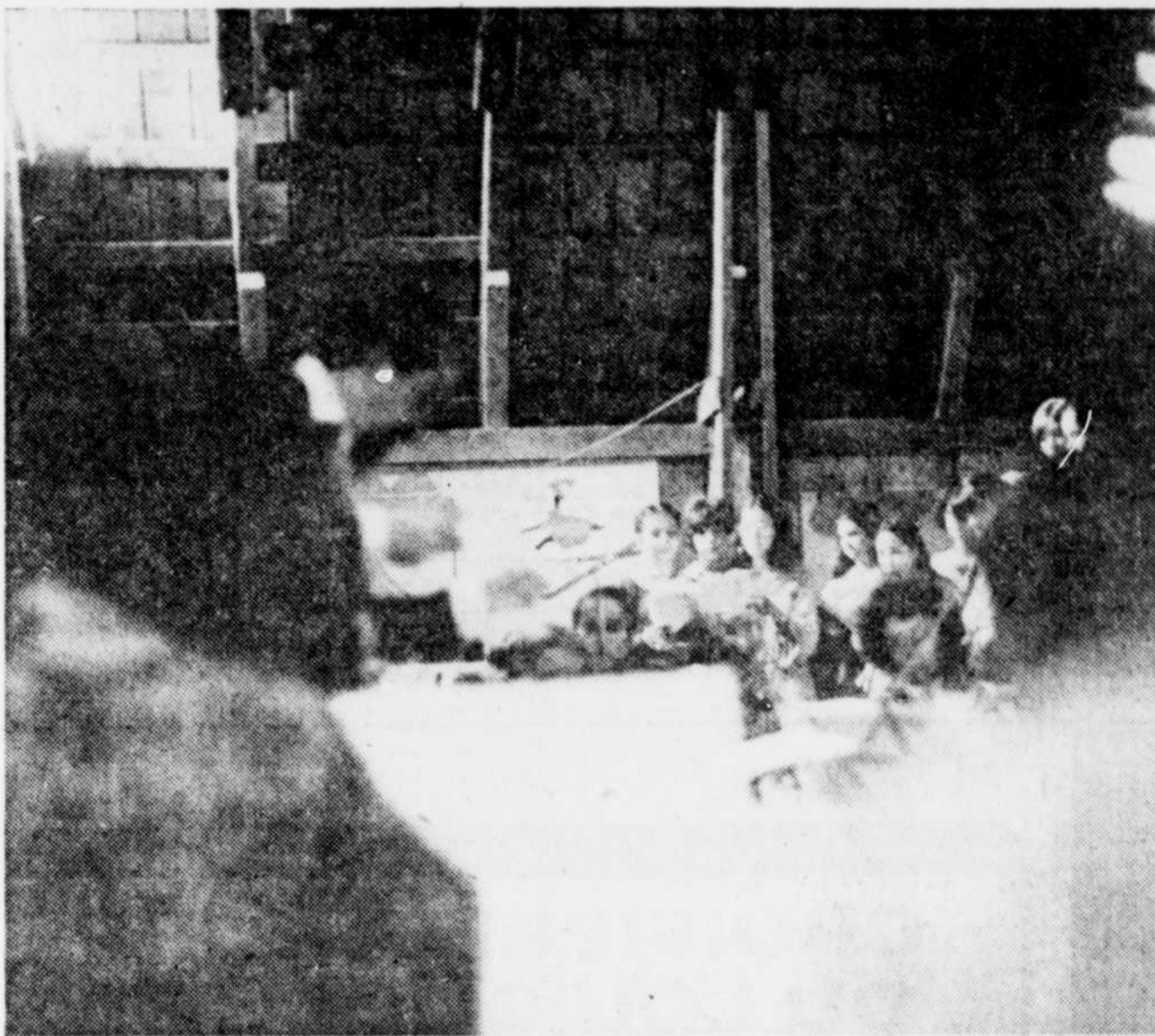
Vingt minutes plus tard

Les dernières mesures sont tombées. "La chasse-galerie" vient de passer à l'histoire dans un étonnement et un ravissement qui en disent long. Il se peut que l'oeuvre soit jouée de nouveau très prochainement.

M. Gilles Bellemare donne la main à ses musiciens, présente les solistes, comme dans les grands concerts.

Ce jeune compositeur québécois ne cache pas qu'il y a là des expériences inoubliables. Sa vie de compositeur, il ne veut pas la dissocier de celle de chef d'orchestre. C'est sa façon à lui de toucher la musique autrement que par le bout d'un crayon.

Dans les mois qui vont suivre, en plus de la musique de film, M. Gilles Bellemare doit composer pour le groupe de musique nouvelle d'Autriche, qui lui a commandé une oeuvre.



Durant la première mondiale de la chasse-galerie, sous la direction du compositeur Gilles Bellemare, au camp musical Saint-Alexandre de Kamouraska.

Theodorakis contre Mercuri

ATHENES (AFP) — Le célèbre compositeur grec Mikis Theodorakis se présentera aux prochaines élections législatives comme candidat du Parti communiste grec, de tendance pro-soviétique, dans la deuxième circonscription du Pirée qui groupe les quartiers les plus populaires du plus grand port de Grèce, a-t-on appris jeudi dans les milieux communistes.

Ainsi prend fin officiellement la querelle qui opposait le musicien à ses camarades d'antan. En effet, Theodorakis, qui avait été dans les années soixante élu député grâce à l'appui des communistes, avait pris, dès sa rentrée après la chute des colonels en 1974, une attitude critique envers le PCG.

Lors de la prochaine campagne pour les élections d'octobre, Theodorakis aura comme plus grande rivalité dans sa circonscription Melina Mercuri, la célèbre actrice qui est actuellement députée du principal parti de l'opposition, le mouvement socialiste panhellénique de M. Andreas Papandreu.

THÉÂTRE DE LA BORDÉE
1091 1/2 rue St-Jean
à compter du 5 août

COMÉDIE

Rés. 694-9631

Vol-ô-Vent

Du mardi au samedi à 20h30

VOUS AIMEZ DANSER...!

Le **La Fayette**

c'est le rendez-vous de tous les vendredis et samedis soir en vedette:

"Le Groupe Bémol +"
585, boul. Charest est
Québec 522-2053

Charlemagne Landry présente

TI-GUS et TI-MOUSSE

"Juste pour rire"

12 et 13 septembre 1981
à 20h30
\$10 - \$12 - \$14

BILLETS EN VENTE MAINTENANT!

POSTES DE VENTE:
Aux guichets du Grand Théâtre et dans les magasins Provigo (Jato) de Neuchâtel (Place de l'Oratoire), Villeneuve (boulevard des Chutes), Lévis (rue St-Georges), Limoilou (1re Avenue), Ste-Foy (St-Louis-de-France)

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131

Le Grand Théâtre de Québec présente

le 14 octobre à 20h30

YVES CANTIN
ténor

au piano d'accompagnement: Marie-Cécile Nadeau

au programme:
Respighi — Stradella — Verdi — Puccini — Hahn — Duparc

\$7 — \$8 — \$10

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT

chez les disquaires début octobre: **Yves Cantin chante Noël**

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131

Luc Phaneuf et le Grand Théâtre de Québec présentent

"MOI TARZAN, TOI JANE"

de **JANETTE BERTRAND**

avec **LOUISE TURCOT** et **RAYMOND LEGAULT**

mise en scène: **JANINE SUTTO**

11 septembre à 20h30
\$7 - \$8 - \$9 - \$10

avec les hommages de **Grand Orchestre**

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE, TEL. 643-8131

BILLETS EN VENTE AU QUICHETS DU GRAND THÉÂTRE ET DANS LES MAGASINS PROVIGO (JATO) DE NEUCHÂTEL, VILLENEUVE ET LAUZON.

La Compagnie Albert Millette présente

ANATOLE

Une comédie d'un romantisme irrésistible

CE SOIR
2 représentations
19h et 22h30

de Arthur Schnitzler
texte français de Marcel Proust

avec **Catherine Bégin**, **Albert Millaire**, **Michel Daigle** et **Bertrand Gagnon**

au Théâtre du Manoir St-Castin, 90, chemin Tour du Lac, Lac-Beauport, Québec

du mardi au vendredi à 20h30, le samedi à 19h00 et 22h30

Billets en vente au Théâtre du Manoir St-Castin, au Grand Théâtre de Québec et dans les magasins Provigo participants.

Informations et réservations: (418) 849-4277

THÉÂTRE D'ÉTÉ LAC-DELAGE
(LA COMPAGNIE DENT-DE-LION) présente

en collaboration avec CKCV et Molson

Des rires et un bon chandail c'est le secret du Théâtre sous la tente.

DEUX DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS

Nicole Leblanc
Les Hauts et les Bas d'la Vie d'une Diva

Une comédie de Jean-Claude Germain
Une production du théâtre d'aujourd'hui avec François Dubé

TOUS LES SOIRS à 20h30 (sauf le lundi)

BILLETS EN VENTE au Grand Théâtre de Québec et dans les supermarchés Provigo (Jato)

Réservations et informations: 848-3076

A compter du 25 août
OLD ORCHARD? CONNAIS PASI
de Réjean Vigneault
Rés.: 848-3076

A 55 MINUTES DE QUÉBEC

Le Théâtre de Baie-St-Paul

présente jusqu'au 15 août
du mardi au vendredi à 21h,
le samedi à 19h30 et 22h30

Collaboration de **CHRC 80**

LA REINE DE LA PATATE

"Langage coloré et riche d'images."
"Potentielle mise en scène"

Martine Corriveau
Le Soleil

DERNIÈRE CE SOIR à 21h00

"Le Théâtre de Baie-St-Paul a trouvé l'auteur, les comédiens et la production qu'il faut."
Martial Dassylva
La Presse

Réservations à Baie-St-Paul: 435-2128

THÉÂTRE DE L'ÎLE

St-Pierre Ile d'Orléans, Québec

CE SOIR et jusqu'au 6 sept.

MOMAN

DE et avec **LOUISETTE DUSSAULT**
MUSIQUE ET ARRANGEMENT CLAUDE BOURBONNAIS

Spectacle à 21h
Réservations: 828-9530

Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre de Québec, ainsi qu'aux comptoirs des magasins PROVIGO (Jato) de Limoilou, Ste-Foy, Neuchâtel, Villeneuve et Lauzon.

Le Sans Détour refera du théâtre-forum

par Martine Corriveau

Le théâtre Sans Détour reprendra avec le grand public, cette fois-ci, l'aventure du théâtre-forum, au parc des Gouverneurs, jeudi le 20 août, à partir de 20h. Aux

quatre comédiens de l'équipe, Gilles Pelletier, Réjean Bourgault, Pierre Mino et Paula Barsetti, viendront s'ajouter Alain Filion dans la fonction de meneur de jeu et trois musiciens, Michel Poulin, Claude Gillette et Suzanne Trachy.

Le forum du 20 aura pour thèmes la jeunesse, le couple et la famille et on y incorporera pour la première fois les "new games", le théâtre images et un forum instantané.

On se souviendra que le Sans

Détour avait lancé cette nouvelle formule combinant jeu et animation, au début du printemps dernier, lors d'une journée sur la condition féminine, à la CSN à Québec. Par la suite, l'équipe a tenu un forum adapté, au cégep de Lévis, à Chicoutimi puis lors de la Journée des jeunes organisée par le CLSC de la basse ville.

Différents moyens artistiques ont, depuis, été ajoutés à la technique de base mise au point il y a quelques années en Amérique latine, par les groupes d'Augusto Boal. Le groupe québécois recourt à la musique et à des chansons et utilise les marionnettes ainsi que les grosses têtes pour caricaturer les situations d'affrontement de forces et amener le public spectateur à intervenir.

De plus, au moment de la pré-

paration au spectacle, des feuillets précisant les règles du jeu sont distribués aux gens qui, après avoir été invités à participer à différents exercices dont le but est de vaincre la timidité et la gêne, savent désormais plus exactement de quelle manière ils peuvent se mêler au jeu.

On sait d'abord que les comédiens jouent une situation et proposent un antimodèle illustrant un état d'oppression. Le spectateur peut, s'il n'est pas d'accord et croit avoir une solution pour corriger la situation, intervenir en criant au meneur de jeu: "Arrêtez, je remplace". Victimes et oppresseurs peuvent être remplacés et si l'action bloque ou pétime, on peut aussi tout stopper.

La formule est présentement

en développement ici et quelques groupes s'y intéressent bien que le Sans Détour reste la seule équipe de comédiens à la pratiquer au Québec. Les théâtres-forums s'adressent surtout aux adultes et aux adolescents et sont un véritable outil pour tenter d'informer, de conscientiser et d'animer les groupes d'individus de tous les milieux, sur des questions données.

D'autre part, le théâtre Sans Détour travaille pour les plus jeunes spectateurs avec des productions plus conventionnelles. La troupe est présentement en Abitibi avec un jeu sur l'amitié entre enfants, intitulé "Ecrase pas mon arc-en-ciel" où deux enfants clowns apprennent à respecter l'univers des autres.



Activités prévues pour la fin de semaine



Samedi, 15 août
21h00 Spectacle mettant en vedette **ANDRÉE BERNARD** accompagnée par l'Orchestre du Vieux-Port*

Dimanche, 16 août
14h00 Animation pour enfants avec "Le Théâtre sans détour"
15h00 Concours de dessins du Vieux-Port en collaboration avec Crayons de Soleil
16h00 Epluchette de blé d'inde avec un quatuor de musique folklorique.
20h00 (Le blé d'inde sera offert gratuitement)

*En cas de pluie, le spectacle sera reporté au lendemain à 20h00.



Le Sans Détour, sans fard.

ECOLE DE MUSIQUE COURNOYER METHODE DE CREATION

- plano, guitare, flûte traversière, flûte à bec
- Interprétation ● arrangement ● accompagnement
- Improvisation ● composition
- enseignement à tous les niveaux, à tous les âges, débutants inclus

DU CLASSIQUE AU JAZZ

Québec, Les Saules, Ste-Foy, Sillery, Charlesbourg, Loretteville, Rive-Sud: St-Nicolas, Rimouski et Montréal

(418) 872-2842

CROISIERE A BORD DU LOUIS-JOLLIET



Soirée hawaïenne

organisée par le Club des célibataires en liberté
Participation de Québec Air
vendredi 21 août
de 21h30 à 00h30
20 août: EPLUCHETTE DE BLE D'INDE - PRIX DE PRESENCE.

SOYEZ DU VOYAGE TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

Venez admirer le bout de l'île d'Orléans, la chute Montmorency, les ponts, l'Anse de Cap-Rouge et le cap Diamant.

DEPARTS: 14h et 20h

BILLETS: en vente au quai Chouinard (voisin du quai de la traversée) et au kiosque de la terrasse.

Renseignements: (418) 692-1159

Venez chercher vos billets: Quai d'embarquement face à Place Royale

DU MARDI AU DIMANCHE
inclusivement
ORGANISTE sur un pont tous les soirs
musique sur disque sur un autre pont



LE PLUS GRAND AU QUÉBEC

EN VENTE PARTOUT

CABARET DES MARCHANDS
LES VENDREDIS et SAMEDIS
ORCHESTRE "Big Bonheur"
Tous les dimanches à 16h
"LES DECOUVERTES"
de MARCEL POLIQUIN
237, St-Joseph est
529-6264

LES CONCERTS COUPERIN
Vendredi, 21 août,
20h30 132e
Concert Couperin
en l'église de Ste-Famille, I.O.
Annonces à surveiller
les 18 et 21 août.



JUSQU'AU 3 SEPTEMBRE 1981 à LA
MAISON ANDRÉ BENJAMIN PAPINEAU
5475 av. Jolliet, St-Martin, Laval, Québec
OUVERT 7 jours par semaine de 9 00 à 21 00 heures
Entrée gratuite - Renseignements: (514) 888-5168

Le théâtre pour enfants en festival, parc Lafontaine

par Martine R. -Corrivault

L'événement annuel au Québec en théâtre pour enfants, le festival organisé par l'Association québécoise du jeune théâtre, se déroulera partie en plein air, partie sous le chapiteau, au parc Lafontaine et dans le voisinage immédiat, du 21 au 28 août prochain, à Montréal.

Dix-sept troupes y présenteront des spectacles, dont les Confettis, de Québec, l'Escaouette de Moncton, le Lampon de Toronto et les Echassiers de Baie-Saint-Paul, en plus d'équipes de Montréal et de la région.

En plus des spectacles et d'ateliers d'animation, de séances de pavoisement, de défilés et de grands jeux, le festival offrira aussi à ses participants quatre journées pédagogiques s'adressant aux pédagogues et animateurs et animatrices intéressés à découvrir les différentes utilisations du jeu dramatique et des méthodes de création.

Le Teatro O Bando, de Lisbonne, tiendra un atelier de création les lundi, mardi et mercredi à 9h30 et 13h30 mais ne pourra présenter son spectacle comme il avait été prévu.

Des ateliers portant sur les méthodes de création seront aussi tenus sur l'initiation au clown (par les Confettis), l'initiation à la création collective pour adultes (Lise Roy), initiation à l'écriture dramatique (Jasmine Dubé) et initiation au port du masque (Robert Dion).

Le Festival accueillera aussi l'assemblée générale de l'Association internationale du théâtre pour l'enfance et la jeunesse (Assitej) et deux rencontres thématiques portant sur "l'expression dramatique, dix ans après" (mardi le 25 août à 15h, au pavillon Lafontaine) et sur "l'acteur en théâtre pour enfants" (jeudi le 27, à 15h, au même endroit).

Enfin, jeudi le 27, à 19h, au centre Calixa-Lavallée, une soirée-bilan tentera de faire le point et de poser des jalons pour les prochains festivals.

Les spectacles

En plus des spectacles présentés dans le cadre du programme régulier du Festival, deux nouveautés s'ajoutent: d'abord les bancs d'essai qui permettront à des troupes qui en sont à leurs premiers spectacles ou à des équipes pour qui le théâtre est davantage un plaisir et une expérience plutôt qu'une expression, de se produire et de recevoir des commentaires sur leurs travaux.

L'Atelier-théâtre Les Mains, de Montréal, avec "Bartolemio de Pastrana", la Fenêtre ouverte, de

Joliette, avec "J'ai donc hâte d'être grand", le Coup de théâtre, de Laval avec "Mais où sont passées les fleurs" et l'Orchestrie, de Montréal avec "Une ballade en nuage" se produiront dans ce cadre. La première production a été écrite, mise en scène et jouée par des jeunes de 11 à 14 ans; le groupe de Joliette est formée d'adolescents de 15 à 18 ans qui ont produit leur spectacle en milieu scolaire.

De plus, trois spectacles s'adresseront spécifiquement aux tout-petits de 4-5 ans et seront offerts tous les matins à partir de samedi le 22, à 10h, au pavillon Lafontaine. Il s'agit d'une création collective du Théâtre-au-galop, de Valleyfield, "On fait la fête", de "Toupti" de Paul Vanasse, par la Bascule de Montréal et "Le vieil arbre" de Béatrix Lescole et Christian Pinsonneau par l'Atelier-théâtre les Mains, de Montréal.

Le programme

Le festival débutera officiellement vendredi le 21, à 15h30, dans le parc Lafontaine, avec une séance de pavoisement qui sera suivie d'un grand défilé dans le quartier et, à 19h, du spectacle d'inauguration au Théâtre de Verdure du parc Lafontaine, "La légende d'Alexis le trotteur" par les Echassiers de Baie-Saint-Paul.

Samedi matin à 10h, le Théâtre-au-galop de Valleyfield joue "On fait la fête", au local 1025 du pavillon Lafontaine; à 13h, La-cannière de Drummondville, joue "Cé-tu comme ça chez vous?" au gymnase du pavillon; 14h30, grand jeu; 15h, l'Oeil de Montréal, joue "A dos de soleil" au pavillon et les Confettis de Québec, "La poudre d'escampette", au même endroit, l'une à l'auditorium, l'autre au pavillon même.

Après la séance de pavoisement de 15h30, reprise des spectacles de la matinée, "A dos de soleil" et "Cé-tu comme ça chez vous?"

Dimanche matin, reprise de "On fait la fête", à 10h; 13h le Carton, de Longueuil présente "Je m'imagine" qui sera repris à 19h le même jour. A 15h, l'Arrière-scène, de Beloeil propose "Victoire de mon coeur" également repris à 19h et les Confettis jouent "La poudre d'escampette".

Lundi, 10h, "Le vieil arbre" par l'Atelier-théâtre les Mains; 13h, "Charivari" par l'Avant-pays qui reprendra son spectacle à 19h et le banc d'essai "Bartolemio de Pastrana", à 14h30, au centre Calixa-Lavallée.

Mardi reprise du "Vieil arbre", à 10h; 13h, l'Escaouette propose "Mine de rien" que l'on reprendra à 19h et au banc d'essai de 14h30, on retrouve l'Orchestrie avec "Une ballade en nuage". A 19h, outre l'équipe de Moncton, la Marmaille

de Montréal présentera "Pleurer pour rire", à l'auditorium du pavillon Lafontaine.

Mercredi matin, "Toupti" par la Bascule; 13h, "Je donne ma langue au chef" par le Petit à Petit de Montréal et "Monkey Business" par le Lampon Theatre de Toronto, au gymnase du pavillon Lafontaine, spectacle qui sera repris à 19h. Au banc d'essai à 14h30, le Coup de théâtre joue "Mais où sont donc passées les fleurs?" et à 19h, la Marmaille reprend "Pleurer pour rire".

Enfin, jeudi, reprise de "Toupti" le matin et de "Je donne ma langue au chef" à 13h. Le banc d'essai reçoit la Fenêtre ouverte, de Joliette, avec "J'ai donc hâte d'être grand" et c'est la fin du Festival avec la soirée-bilan à 19h.

Coûts et discussions

Après chaque représentation, une période de discussion a été prévue pour amorcer une réflexion à laquelle le grand public est appelé à participer.

Les spectacles seront payants pour tous: \$3 par adulte non-membre de l'AQJT. Des prix de groupe sont disponibles ainsi qu'un prix de famille (\$10 par spectacle pour deux adultes et trois enfants). Des âges ont été déterminés pour la meilleure compréhension des spectacles par les enfants et l'organisation du Festival se réserve le droit de refuser l'entrée à ceux qui n'auraient pas l'âge indiqué. Un service de garderie a aussi été mis sur pied.



Hélène Blanchard et Judith Savard, les Confettis Confiture et Caramel, participeront au Festival de théâtre pour enfants de Montréal avec leur dernière production, "La poudre d'escampette".



Les enfants aussi sont touchés.

Les enfants devront payer pour assister à leur festival

Certains pourront s'étonner du fait que pour assister aux spectacles offerts dans le cadre du huitième festival de théâtre pour enfants, à Montréal, on doit acheter des billets, même s'ils ne sont qu'à \$2 et \$3.

L'explication est facile à fournir. Pareille organisation entraîne des frais et les troupes qui "jouent", travaillent aussi. L'AQJT qui organise le festival ne peut absorber tous les coûts, ses subventions du Conseil des arts du Canada et du ministère des Affaires culturelles étant insuffisantes. De plus, les Affaires culturelles exigent de plus en plus que même les organismes de service travaillent dans le sens de l'autofinancement.

D'Ottawa, l'organisme reçoit cette année \$15,000 pour le festival de théâtre pour enfants. De Québec, on ne sait pas encore, le ministère n'ayant pas réussi, malgré le dépôt des prévisions budgétaires de l'organisme en février et la fin de l'année fiscale en mars, à annoncer combien on avait l'intention de verser à l'AQJT cette année, tant pour ses opérations régulières que pour le Festival.

Ottawa a déjà versé son octroi et Québec a envoyé, il y a deux semaines, un acompte ou une première tranche d'aide de \$30,000, pour l'ensemble des activités de l'AQJT, qui réunit désormais une

trentaine de troupes de métier et 25 troupes d'amateurs. L'an dernier, le MAC avait octroyé \$25,000 pour l'organisation du Festival, mais aucune indication n'a encore été donnée sur l'importance des sommes qui devront être affectées aux divers postes du budget pour 1981-1982.

Côté québécois, l'AQJT attend toujours le règlement — prévu pour les prochains jours — de son contentieux avec le ministère des Loisirs, Chasse et Pêche, au sujet du théâtre d'amateurs.

On sait que ces troupes reçoivent des services des Loisirs et donc, du MLCP. Le 16 mai dernier, elles décidaient de se regrouper au sein de l'AQJT, qui leur offre les services dont elles ont besoin. Depuis toujours, cependant, au MLCP, on refuse de reconnaître la juridiction de l'AQJT sur ces groupes parce que l'organisme de théâtre, seule structure organisée existant dans ce domaine, dépend des Affaires culturelles.

Les invités étrangers qui participeront au Festival viendront grâce à la collaboration du ministère des Affaires extérieures du Canada et de leurs pays tandis que des demandes ont été faites au ministère des Affaires intergouvernementales du Québec (via MAC) pour les troupes venant de l'extérieur de la province (MRC).

LA TOURNÉE Québec Rock prend la route !!! le magazine aussi...

RICHARD SÉGUIN-GIRLSCHOOL-JOE COCKER-MANUEL BRAULT-APRIL WINE



NUMÉRO SPÉCIAL MAINTENANT EN VENTE

OFFENBACH 10 ANS POUR L'AMOUR DU ROCK

LE MAGAZINE EST DISPONIBLE PARTOUT OÙ LA TOURNÉE S'ARRÊTERA

OFFENBACH et ses invités

GAROLOU ZACHARY RICHARD

- | | | | |
|------------------------------|-----------------------------|------------------------|----------------------|
| 13 août: ST-GEORGE de BEAUCE | 18-19 août: OTTAWA, ONT. | 25 août: MATANE | 1 sept.: VALLEYFIELD |
| 14 août: TROIS-RIVIÈRES | 21 août: PETIT ROCHER, N.B. | 27 août: BAIE COMEAU | 2 sept.: MANIWAKI |
| 15 août: VAL D'OR | 22 août: MONCTON, N.B. | 28 août: JONQUIÈRE | 6 sept.: SOREL |
| 16 août: ROUYN | 23 août: ST-BASILE, N.B. | 29 août: ROBERVAL | 7 sept.: GRANBY |
| 17 août: NORTH BAY ONT. | 24 août: RIMOUSKI | 30 août: DRUMMONDVILLE | |

OFFENBACH et ses invités
JOE COCKER ZACHARY RICHARD

Le mardi, 8 septembre à 20 heures au Colisée de Québec
Billets \$11.50 (sièges réservés) en vente au Colisée, Chez Musique d'Auteuil et à la COOP de l'Université Laval
aussi à Montréal le 4 septembre et à Sherbrooke le 5 septembre

une réalisation SPECTRA SCÈNE LTÉE

les Jeans culottier

Guy Bruneau en quête de la lumière

par Lucie Bernard

(collaboration spéciale)
Dans la faune bigarrée des arts visuels on est parfois convié à d'é-

tonnantes rencontres. Certains créateurs, pratiquant leur art en loups solitaires, nous amènent dans des sentiers différents à la dé-

couverte de nouvelles nourritures pour l'oeil et pour l'esprit.

Guy Bruneau, peintre, graveur, verrier et sculpteur, bien qu'il ne soit pas connu d'un très large public, poursuit depuis une bonne trentaine d'années une quête personnelle sur les chemins de l'art et de la vie. Par la peinture qui est depuis longtemps son médium principal, il exprime une recherche de la lumière autant plastique que philosophique.

Le sensuel et le spirituel

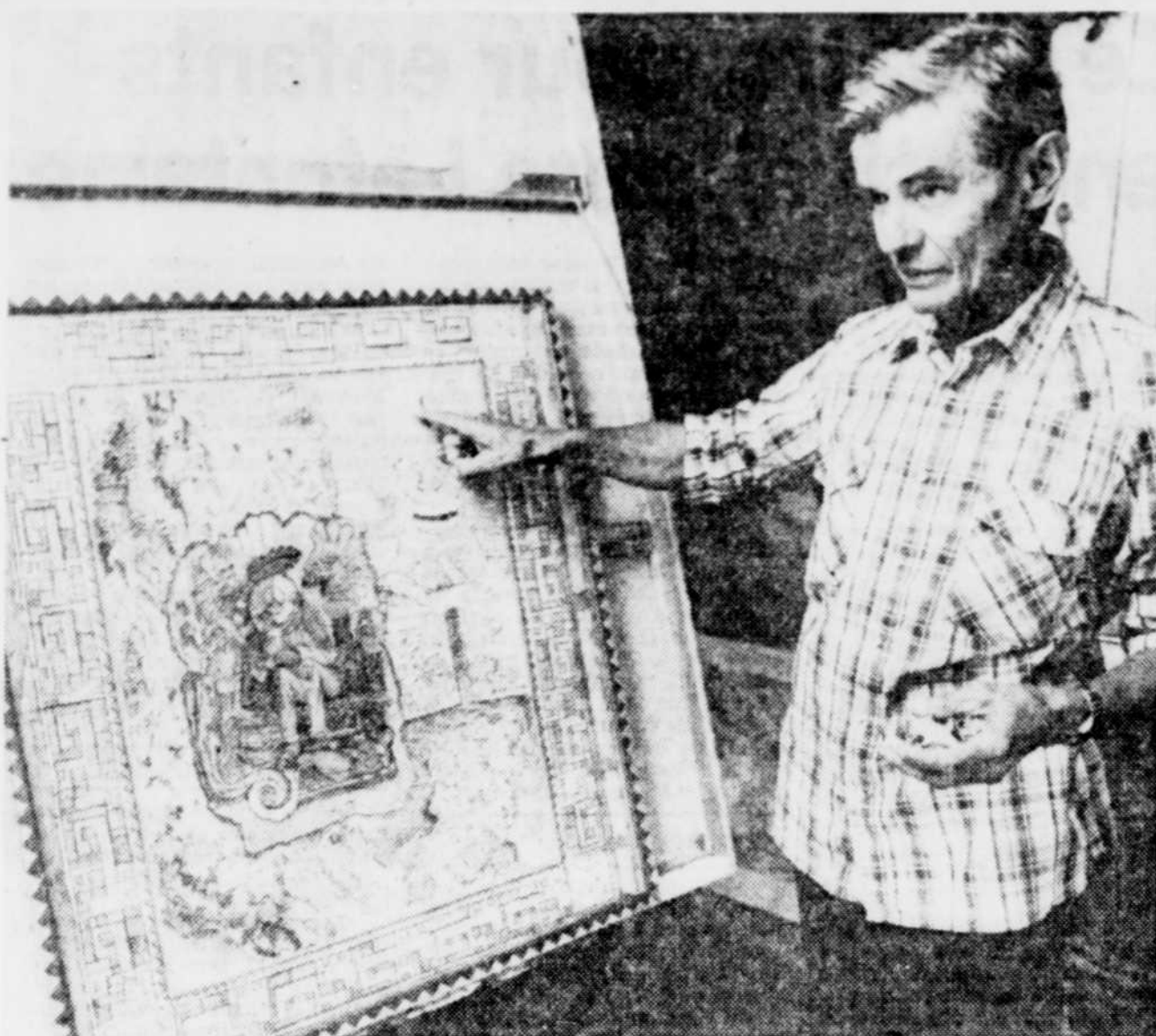
Devant ses huiles, acryliques, encres et aquarelles le spectateur peut vivre une joie sensuelle à la vue de couleurs chatoyantes et de formes tantôt spontanées, tantôt plus graphiques. Grâce aux nombreux voyages de leur auteur, ces oeuvres peuvent également nous entraîner vers le dépaysement et l'exotisme.

Sous-tendant les qualités esthétiques des différentes expériences picturales de Guy Bruneau, on retrouve toujours cependant un contenu symbolique et spirituel. La foi en un Créateur et un amour incondicional de la nature sous tous ses aspects sont à la source de chacun de ses travaux. Guy Bruneau l'artiste est aussi le père Guy Bruneau de l'ordre des Capucins, dont le patron est saint François d'Assise.

Pour mieux comprendre la carrière et les idées de cet artiste dont certaines oeuvres sont des plus fascinantes, j'ai voulu le rencontrer dans son atelier de Saint-Nicolas. En bon nomade il a aménagé son lieu de travail et abrité ses nombreux tableaux dans deux roulottes connexes. De son atelier on découvre une vue splendide sur un horizon de montagnes et sur le fleuve. La contemplation de ce paysage fait partie intégrante de la vie et de l'oeuvre de Guy Bruneau, un travailleur infatigable qui ne se réserve que quelques heures de sommeil par nuit.

Sur le plan carrière, le religieux qu'il est admet avoir été favorisé par l'appui de sa communauté et par l'indépendance que lui laisse le célibat. Pourtant, d'autre part, il fait face à toutes les obligations morales et matérielles qu'un artiste doit s'imposer pour réussir sur le plan humain.

Le père Guy Bruneau pourrait sûrement nous entraîner dans des discussions très savantes par sa formation en philosophie et en théologie. Mais restons près de son histoire artistique et de ses oeuvres qui expriment les côtés simples, chaleureux et attachants de l'homme.



Un art inspiré.

Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

Une vie enrichie par les voyages

C'est après son ordination en 1951, qu'il commence à s'intéresser à l'art en sculptant par exemple des objets religieux. Plus tard de 1961 à 1971 il enseigne l'art et l'histoire de l'art aux séminaires Saint-François et Saint-Augustin. Il réalise des murales et conçoit des vitraux. En même temps, il se perfectionne à l'École des beaux-arts de Québec, aux Banff School of Fine Arts et Doon School of Fine Arts ainsi qu'au Centre d'art de Percé.

De 1971 à 1979, il étudie à l'université de San Diego en Californie et à l'université nationale du Mexique. Dans cette période il crée entre autres des vitraux pour une église de Roberval.

Durant toutes ces années il présente également plusieurs expositions individuelles dans des institutions ou des galeries d'art comme le Foyer artistique, la galerie Michel de Kerdour et tout récemment le Centre d'art de Lévis.

On ne peut pas vraiment dis-

tinguer dans son oeuvre une production profane et une autre religieuse parce qu'il y a dans tout son travail une pensée unificatrice. Disons pourtant que les travaux qui nous intéressent plus spécialement sont récents et nous parlent de la nature et de cultures étrangères.

Des oeuvres un peu magiques

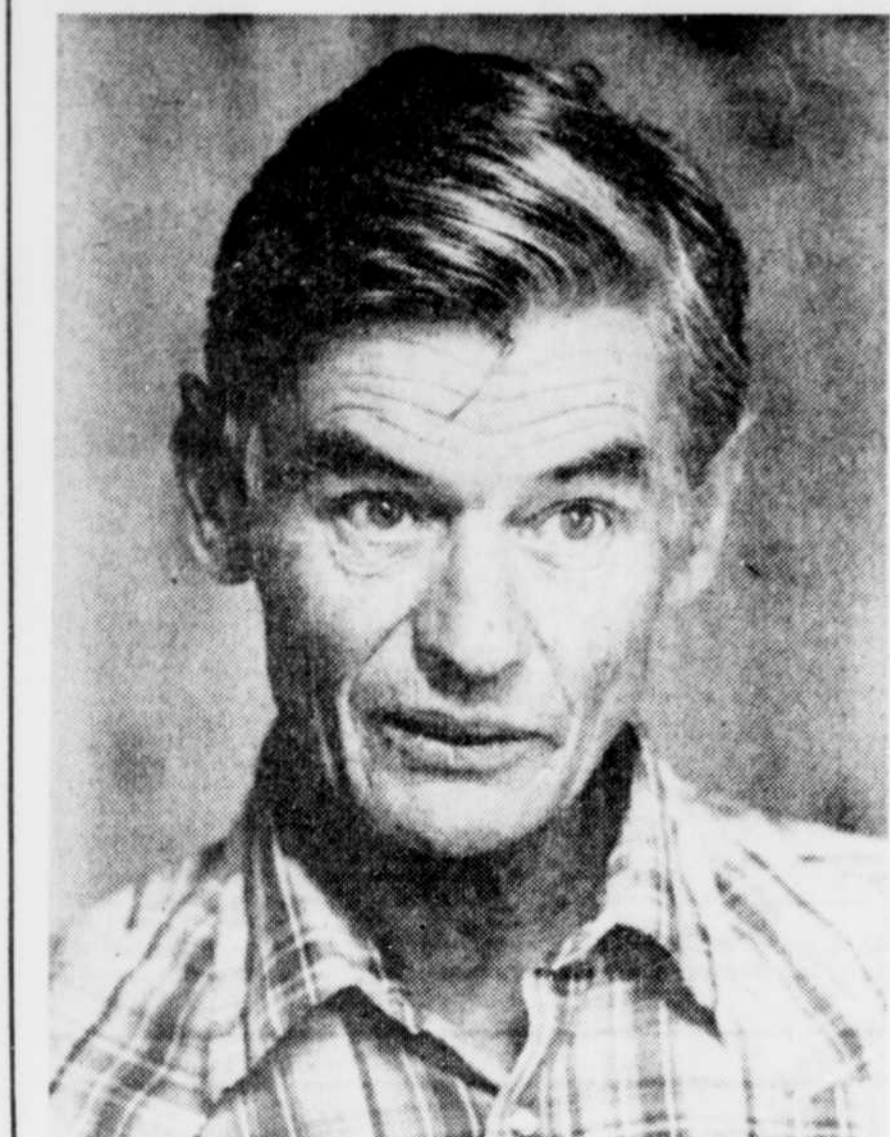
Dans son atelier on peut voir quelques-uns des tableaux à l'huile, à l'acrylique ou en multimedia, sur toile ou sur papier, de deux séries importantes intitulées "Au-delà des ailes" et "The Maya/Ztec Festival". Pour ces deux séries, inspirées par des voyages, une des techniques se révèle fort intéressante. Sur une toile de lin brut, Guy Bruneau divise la surface en zones bloquées par un apprêt de Gesso et en zones ouvertes laissant pénétrer la couleur dans le lin. Le résultat confère à ses compositions ce qu'il appelle des clartés et transparences. Cette technique de peinture s'inspire de l'aquarelle où les intensités de la couleur jouent un grand rôle. La pratique de l'art du vitrail se retrouve un peu aussi dans ces tableaux par les cloisonnements et l'utilisation de couleurs très vives.

Dans "Au-delà des ailes" on découvre une combinaison étonnante des idéogrammes utilisés par les Mic-Mac et des bribes de poèmes de Baudelaire, le tout réinterprété dans un mouvement spontané. Avec "The Maya/Ztec Festival" qui fut présenté à la Prince Arthur Gallery en 1979, on entre dans un univers de jungle, de divinités, de magie et on fait connaissance avec une culture encore aujourd'hui mal préservée. Dans cette série le dessin se fait très détaillé et la couleur encore plus riche et exubérante.

Chez Guy Bruneau qui invite les gens à venir le visiter à partir de septembre, on peut profiter d'une sorte de rétrospective maison. Les thèmes de ses aquarelles, gravures et huiles sont très variés. Des tableaux nous parlent de la Genèse, du soleil ou des rivières du Québec.

Certaines compositions pourraient nous suggérer plusieurs lectures et certaines formes plus abstraites nous feraient penser à des formes mais pour comprendre la plupart des oeuvres, leur sens et de quelle façon elles agissent, la présence de l'artiste pour expliquer s'avère des plus utiles.

Si vous avez envie de visiter Guy Bruneau vous pourrez le faire à partir de septembre. C'est au 2510 Marie-Victorin à Saint-Nicolas et pour prendre rendez-vous le numéro de téléphone est 831-7084.



Guy Bruneau, une invitation

Le Soleil, Jean-Marie Villeneuve

WALT DISNEY TOUS LES ARISTOCHATS
2e film "UN CANDIDAT AU POIL"
Cinéma Lumière
1044, 3e Avenue, Limoilou
Québec 523-5050

LES CINÉMAS FRANCE FILM

Oh! Les petites Starlette!
2e sem.
2 SUEDOISES A PARIS
Aussi: TOUT A SON SERVICE
cinéma le paris 3
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

BRUBAKER ROBERT REDFORD
14 ANS
4e sem.
un homme accuse...
CHANGEMENT DE SAISONS
cinéma le paris 1
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

Toute une époque...
2e sem.
Les Plouffe
A PRIX REGULIER
cinéma le paris 2
PLACE D'YOUVILLE 694-0891

L'HOMME ELEPHANT
6e Sem.
Paramount présente une Production Brookfilms avec Anthony Hopkins et John Hurt (L'Homme Elephant) Anne Bancroft John Gielgud Wendy Hiller

14 ANS
Sensationnelle "MARRIE LEE" 200 L'HEURE!
Rempli de gadgets étonnants, exceptionnels, encore jamais vus!
Cléopâtre la PANTHERE du KUNG FU
2e Film
"COMMANDO DE CHOC ZEBRE"
STE-FOY 1
PLACE STE-FOY 614-0992

Cat T.T.E. divertissez-vous au cinéma!
LA CAGE AUX FOLLES II
CANADIEN
HORAIRE: Sam. et Dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. En Sem. 19h et 21h

Un film de Mel Brooks avec Mel Brooks, Dom DeLuise, Madeline Kahn
HISTORY OF THE WORLD PART I
CINEMA 8
HORAIRE: Sam et Dim 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15

L'homme qui a peint le panthère rose et qui vous a appris à compter jusqu'à '10' vous offre un divertissement boeuf, drôle et sexy.
SOB
BLAKE EDWARDS
CINEMA 1
HORAIRE: 13h45, 16h, 18h30 et 20h45

La FAMEUSE série de livres est maintenant l'objet d'un film EXCITANT!
Gérard de Villiers
BRIGADE MONDAINE
2e Film: "Les Hôtesses du Sexe"
STE-FOY 2
HORAIRE: Brigade 13h, 15h45, 18h30, 21h20; Hôtesses 14h05, 17h25, 20h15

"C'est le 'LOVE STORY' Québécois"
Un hymne à l'amour... Aimer fait toujours mail
Gabrielle
RIEZ AUX LARMES les BRONZÉS font du SKI
CAPITOL
977 ST-JEAN 694-0804

Pas de film québécois en compétition au Festival des films du monde, à Montréal

par Marc Morin

de la Presse canadienne
MONTREAL — Malgré le nombre "record" de films qu'il présentera au Festival des films du monde, du 20 au 30 août à Montréal, le cinéma québécois semble plus timide au niveau de la compétition officielle puisqu'il n'offre aucun long métrage sur les 21 en lice pour le Grand Prix des Amériques.

Le cinéma canadien ne s'en tire guère mieux, son seul long métrage en compétition officielle étant un film dont la

radiens, dont sept longs métrages également. C'est dans la catégorie "Cinéma d'aujourd'hui et de demain" que nos producteurs seront le mieux représentés avec le tiers des 27 longs métrages et sept des huit courts métrages, le Québec en offrant trois dans chaque catégorie.

On rendra un hommage particulier au producteur québécois Denis Héroux et au cinéaste Gilles Carle en présentant l'une de leurs dernières oeuvres: "Les

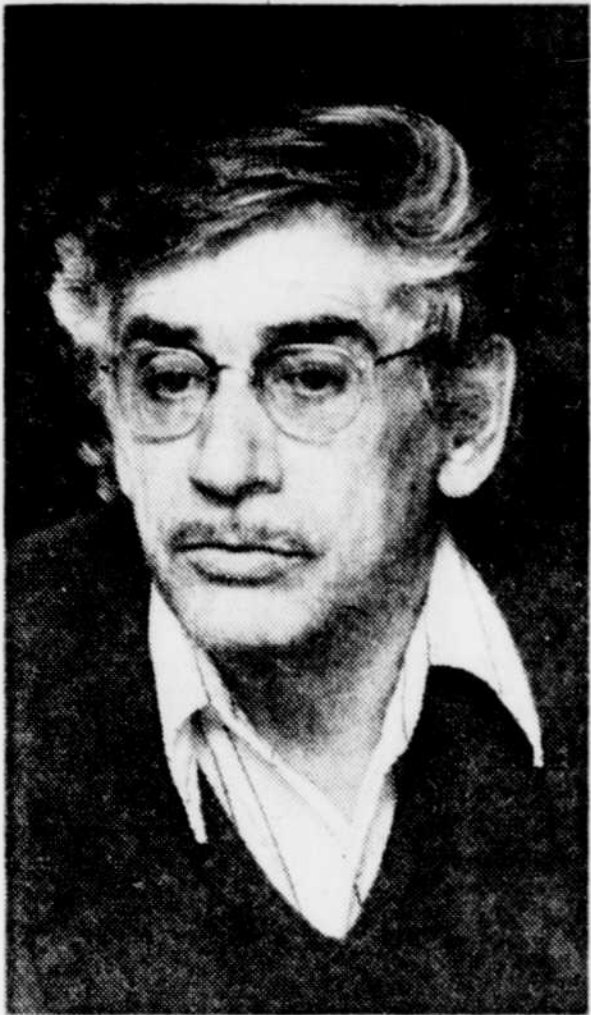
cord existants déjà, et ceux qui sont à créer". Les provinces les plus concernées par la production de films seront représentées: Québec, Ontario, Alberta et Colombie-Britannique. Parmi les conférenciers, notons MM. Michael Spencer, de l'Association des producteurs de films du Québec; André Lamy,

de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne (Montréal), et François Macerola, de l'Office national du film (Montréal). La conférence abordera en ateliers les thèmes suivants: — L'industrie cinématographique et les lois qui la régissent; on

étudiera le rôle et les limites de l'Etat dans le financement des films, question sur laquelle se penchera justement, au cours des prochains mois au Québec, la Commission d'étude sur le cinéma et l'audio-visuel, en vue d'un avant-projet de loi-cadre sur le cinéma. — Le cinéma et la fiscalité. — Le producteur et

l'industrie cinématographique: atelier auquel participeront notamment les producteurs Denis Héroux et George Kriviki, de Montréal. — La distribution: avec la participation de M. Gilles Bérault, de l'Association des distributeurs de Montréal. — L'industrie cinématographique et les syndicats: participeront

notamment à cet atelier: Mmes Louise Deschâtelets, présidente de l'Union des artistes; Gaudeline Sauriol, du Syndicat national du cinéma et Micheline Lanctôt, de l'Association des réalisateurs de films du Québec. — L'expérience américaine. — Le dossier canadien de la télévision payante, avec la participation de MM. Jean-Lucien Caron, sous-ministre adjoint au ministre des Communications du Québec; Jean Label, vice-président de la section télévision à l'Association des producteurs de films du Québec; et Gilles Desjardins, vice-président au développement du groupe Vidéotron, de Montréal.



Gilles CARLE

sortie se fait attendre depuis 1977. Les réalisateurs québécois et canadiens se reprennent toutefois dans les courts métrages avec cinq films (dont deux du Québec) sur les 13 en compétition officielle.

C'est le long métrage "Kings and Desperate Men" d'Alexis Kanner, mettant notamment en vedette Mme Margaret Trudeau, film qui a été

Plouffe" dans une version inédite d'une durée de trois heures dix minutes. "Atlantic City", autre production récente de M. Héroux, sera aussi présentée. La participation québécoise au Festival des films du monde prendra aussi la forme d'un trophée, décerné par la société Air Canada au film qui connaîtra la plus grande popularité durant le festival: ce trophée, d'acier plaqué or



Denis HEROUX

choisi pour la compétition officielle. Sur le total des 128 oeuvres cinématographiques présentées au Festival des films du monde, du 20 au 30 août, on pourra voir 13 films québécois, dont sept longs métrages, et 15 films ca-

et argent, a été conçu par l'artiste montréalais François Dallegret. Dans le cadre du festival se tiendra, du 24 au 27 août, la première conférence internationale de l'industrie cinématographique et télévisuelle. Selon Mme Liz Mo-

GRANDE OUVERTURE LE MERCREDI 19 AOUT À 18h

Les galeries de la capitale

Le plus nouveau centre de spectacles à Québec
QUATRE écrans sous un seul toit
Un choix varié pour satisfaire tous les goûts

BUD SPENCER
WOW! Ça tremble dans l'ouest...?

On m'appelle MALABAR

MICHELE LUPO • JOE BUGNER • AMIDOU • ENNIO MORRICONE

Les galeries de la capitale 2
5411 boul. des Galeries • 678-2455

C'EST «SENTIMENTAL»!

«UN FILM TRES DROLE D'UN HUMOUR BURLESQUE — NEW YORK TIMES
«Hilarant! POLYESTER est un opéra-bouffe piquant... l'Amérique y sent le succès!» — PEOPLE MAGAZINE
«Le badinage le plus inquietant depuis «Animal House» et «Airplane»... une satire piquante. POLYESTER sent le succès!» — PEOPLE MAGAZINE
plus d'états de rire francs que «Airplane»... — TIME MAGAZINE

IL FAUT LE VOIR SENTIR

en **ODORAMA**
LE SENTIR C'EST LE CROIRE!

DIVINE et TAB HUNTER dans
Polyester

ROBERT SHAYE et MICHAEL WHITE présentent POLYESTER de JOHN WATERS mettant en vedette DIVINE et TAB HUNTER ainsi que EDITH MANSIEY • DAVID SAMSON • MARY GABLINGTON • KEVIN KING • MIKE STOL • JONI BETH WHITE et SHIV BATORS dans le rôle de Boobie.
Producteur Exécutif: ROBERT SHAYE • Musique de CHRIS STEIN et MICHAEL KAMEN
Scénario, produit et dirigé par JOHN WATERS
UNE SÉLECTION DE VIVAFILM

Les galeries de la capitale 4
5411 boul. des Galeries • 678-2455

Nul ne peut surpasser
JAMES BOND
L'AGENT 007

POUR TOUS

ROGER MOORE
dans le rôle de JAMES BOND L'AGENT 007 créé par IAN FLEMING
FOR YOUR EYES ONLY
VERSION ORIGINALE ANGLAISE

CAROLE BOUQUET, TOPOL, LYNN HOLLY JOHNSON, JULIAN GLOVER
Mise en scène: ALBERT R. BROCCOLI Réalisateur: JOHN GLEN
Scénario: RICHARD MAIBALM et MICHAEL G. WILSON
Producteur délégué: MICHAEL G. WILSON Musique: BILL CONY
Décors: PETER LAMONT Producteur associé: TOM PEVNER

United Artists
Canton thème interprété par SHEENA EASTON

Les galeries de la capitale 1
5411 boul. des Galeries • 678-2455

BRIAN DE PALMA, LE MAÎTRE DU MACABRE, VOUS INVITE À UN SPECTACLE À LA TOUTE DERNIÈRE MODE... DANS LE CRIME

PULSIONS

SAMUEL Z. ARKOFF présente une production GEORGE LITTO PRODUCTION de BRIAN DE PALMA FILM
MICHAEL CAINE • ANGIE DICKINSON • NANCY ALLEN
écrit par BRIAN DE PALMA • GEORGE LITTO • réalisé par BRIAN DE PALMA

Les galeries de la capitale 3
5411 boul. des Galeries • 678-2455

Théâtre Petit Champlain
68, Petit-Champlain

CE SOIR, DEMAIN et jusqu'au 23 août à 21h

DOROTHÉE BERRYMAN
18 ans... et plus

Paroles de Jean Barbeau Musique: Daniel Deshaime Dir. artistique Yvon Thiboutot



Le groupe Garolou, qui vient d'entreprendre une tournée avec Offenbach à travers le Québec, a connu un triomphe récemment en Suisse. photo: Louise Leblanc

Garolou triomphe au Festival de Nyon

par Louise Leblanc
(collaboration spéciale)

La tenue régulière d'excellents festivals de musique folk et de jazz fait partie de la tradition culturelle des pays européens. Il y en a tous les étés, notamment en Angleterre, en Irlande, en France, en Hollande, en Allemagne et en Suisse. Le Festival folk de Nyon en Suisse, qui en était à sa 6e année, en est un bel exemple.

Situé entre Lausanne et Genève, sur les rives du lac Léman, dans une région aux attraits touristiques, il a lieu fin juillet pour une durée de 4 jours, peu après le célèbre Festival d'été de Québec, il est sans but lucratif. 250 bénévoles y travaillent, et il a connu cette année une participation moyenne de 10.000 à 14.000 personnes par jour, ce qui s'accorde avec son envergure et sa capacité physique. On y a présenté plus de 45 spectacles différents, sur un terrain judicieusement aménagé pour

offrir tous les services qu'exige ce genre de manifestation.

Y participaient plusieurs têtes d'affiche internationales dont Chris de Burgh, John Sebastian (Lovin' Spoonful), John Mayall, Bernard Lavilliers, quelques invités surprise (Georges Moustaki à l'accordéon dans une soirée brésilienne, entre autres), des groupes américains, européens et sud-américains, et enfin une représentation québécoise comprenant Marie-Claire Séguin, Jim Corcoran, Anna et Kate McGarrigle, le groupe 1755 et Garolou.

Pendant les 4 jours, ces derniers ont présenté à tour de rôle un échantillon honnête de notre musique folk, dans sa diversité de styles et de couleurs musicales. Jim Corcoran est considéré comme un habitué de Nyon. Marie-Claire, qui était accompagnée sur scène par le pianiste de Catherine Lara aussi n'était pas une inconnue. Le groupe acadien 1755 a reçu un accueil

dansant, et les membres de Garolou, "gardés pour le dessert", ont donné de façon brillante et chaleureuse le spectacle de fermeture du festival. Si on en croit la réaction de l'auditoire et celle du milieu de la presse, il est à prévoir qu'on entendra encore parler de Garolou outre-mer.

Nos compatriotes ont aussi présenté tous ensemble (sans les soeurs McGarrigle) une soirée québécoise "Salut Québec", préparée et répétée la journée même dans une salle de concert de Nyon fournie par les organisateurs. Jim Corcoran agissait à titre de maître de cérémonie, et le mélange des musiciens s'accompagnant mutuellement dans leurs chansons a projeté une image d'unité et d'amitié qui n'a pas manqué de se communiquer aux spectateurs.

Certains autres faits à noter: encore une fois à l'instar du Festival d'été de Québec, des spec-

tacles gratuits sont présentés à différents points de la ville, et des clowns musiciens animent le terrain. L'autofinancement est possible grâce au bénévolat des organisateurs, à la vente des billets d'entrée (\$12 par jour), aux commanditaires, et à la vente de disques, T-shirts, etc. du festival et des artistes participants.

S'il faut parler aussi des fautes notes du festival, on peut mentionner la détérioration du terrain et la pollution par les déchets, aléas inévitables, comme on sait, des festivals en plein air; quelques spectacles isolés n'ont peut-être pas été à la hauteur aussi, mais dans l'ensemble tous les éléments d'un bon festival y étaient: une ambiance joyeuse et détendue, une organisation efficace, et surtout une bonne sélection de bons spectacles.

Louise Leblanc est photographe à l'université Laval. Elle a assisté au Festival folk de Nyon lors d'un séjour en Europe.

Une littérature entre jazz et rock

par Gabriel Côté

(collaboration spéciale)

Comme le veut une habitude bienfaisante mise à l'ordre du jour de nos apparitions hebdomadaires, le moment est maintenant venu de nous accorder un repos auditif sous la couverture livresque et de plonger la tête — sans les oreilles — dans une littérature musicale à feuilleter et une musique littéraire paginée de la première à la mille trois cent soixante-troisième feuille.

Le livre des meilleurs jazz

A tout seigneur, les honneurs de notre rotation cyclique vont d'abord au jazz, qui a le bonheur de se voir consacrer quelques-unes des pages les plus utiles parmi l'abondante documentation publiée au cours des dernières décennies: "The 101 Best Jazz Albums" de Len Lyons.

Pour celui ou celle qui se demande quoi acheter ou qui cherche continuellement à meubler sa discothèque en soutirant le maximum à chaque dollar investi, voilà la façon la plus directe et la plus pratique d'aborder le jazz.

En 477 pages, l'auteur, un critique fort respecté, retrace l'histoire de cette musique de l'âme par le disque — comme il le dit lui-même: "Le jazz n'a pas de meilleur ami que le disque" — sous huit têtes de chapitre: une première, comme il se devait, sur la définition du jazz, et sept autres sur les trois temps marquants que sont le jazz traditionnel (ragtime, Harlem, Nouvelle-Orléans et dixieland, swing et big bands), le jazz moderne (be bop, transition) et le jazz contemporain (fusion, free jazz).

Et dans chaque cas bien précis, le chapitre situe le genre dans son contexte, présente ses musiciens les plus importants et recommande les albums (encore disponibles) aptes à illustrer le mieux le courant dont il est question.

Plusieurs centaines de disques "trouvables" et "recommandables" sont ainsi pesés et soupesés en une prose peu compliquée qui termine les lignes du précieux volume par le choix des "101 meilleurs", une sélection que s'est imposé le jazzologue en étant bien conscient que la mise en évidence de ce nombre restreint n'était qu'une manière d'attirer l'attention du lecteur sur des oeuvres à posséder.

Un guide illustré d'images, de pochettes et d'histoires — le seul de sa race —, attendu depuis des années: notre patience en valait la chandelle!

Triple couverture

Le jazz s'estompe devant le rock. Trois fois 256 pages, c'est la méthode qu'il faut employer pour comparer les trois éditions de l'"Illustrated Encyclopedia of Rock" de Nick Logan et Bob Woffinden: la première a vu le jour en Grande-Bretagne en 1976, puis aux États-Unis en 1977; la seconde a été revue (une différence à peine perceptible) et augmentée (si peu) en 1978, et la troisième, celle qui nous servira de "book" émissaire, a été traduite et adaptée en français par Jean Bernard Hebey en 1980.

Les présentations étant faites, passons au bistouri. Le problème majeur des publications encyclopédiques, c'est que leur contenu perd rapidement de son "acuité actuelle" après une année ou deux... tout en demeurant, toutefois, une bonne source en référence sur le passé. C'est le cas du A à Z illustré du rock des deux journalistes anglais repris par la plume pressée d'un Français de subito presto.

L'"aversion" française de l'encyclopedia britannica possède un avantage et demi certain sur l'originale: ses mots ressemblent à notre langue... et elle est plus récente. Le positif s'arrête ici.

Pour le reste, regardons pour voir: des pages graphiquement mal foutues et inondées d'espaces blancs (contrairement à la publication britannique), des phrases qui ne se terminent nulle part (au bas de la page 8, par exemple), des "fautes de frappe" grosses comme le bras (voir Neil Young, en lettres très visibles), une traduction malhabile en un français à la française, c'est-à-dire non seulement anglicisé mais "anglaisé". En somme, un ouvrage bâclé que vous payez \$26.35, \$11.40 de plus que les 256 pages d'anglais parues en 1978.

A choisir entre deux mots, j'ai préféré "word" à "maux".

Le nouveau rock en feuilles

Le nouveau rock a également son livre de bord, plus petit, cependant, que celui du rock puisque son histoire ne fait que débiter (c'est une "imagerie", car si l'on se met à creuser vers ses racines, les traces préhistoriques remontent aussi loin qu'aux années 50): il s'agit de l'effort collectif de deux Australiens, Glenn A. Baker et Stuart Coupe.



"The New Music"

New wave et punk? Oui, mais en partie. L'ouvrage du duo d'un autre continent jette un éclairage révélateur sur les éclatements musicaux qui sont apparus, évidents, au milieu de la décennie 70, en décrivant succinctement mouvements, personnalités et localisations: les générateurs (The Velvet Underground, en 1966), l'Angleterre (Costello, Clash, The Police, Dire Straits et autres), l'Amérique (The Motels, The B-52's, Cheap Trick, Tom Petty, Blondie, Steve Forbert, Pat Benatar, etc.), le "powerpop" (Nick Lowe), le "rockabilly rhythm and blues rock and roll" (Dave Edmunds, Robert Gordon, Rocky Burnette), le "heavy metal" (Judas Priest, AC/DC), le médium électronique/synthétiseurs (Talking Heads, John Foxx, Gary Numan), le ska/bluebeat (Madness, The Specials), le courant "mod" (The Jam), une longue parenthèse australienne (Split Enz, The Radiators), une excursion européenne (Plastic Bertrand, Nina Hagen)... et ce n'est là qu'un court échantillon des 128 premières pages très imagées d'un nouveau rock qui s'écrit au jour le jour.

A lire si l'on souhaite approfondir son intérêt ou, qui sait, pour apprivoiser l'inconnu qui frappe à la porte de notre oreille.

Avertissement

Pour vous éviter tout couraillage inutile, rappelons en terminant, que deux sortes de librairies ont pignon sur rue à Québec et dans la banlieue: celles qui ne font que le commerce des livres en français (la majorité) et celles qui sont bilingues (une couple).

Len Lyons, "The 101 Best Jazz Albums", Morrow Quill Paperbacks, 1980, 477 pages, \$13.25.

Nick Logan et Bob Woffinden, "The Illustrated Encyclopedia of Rock", Harmony Books, 1976-1978, 256 pages, \$14.95.

Nick Logan et Bob Woffinden, traduction de Jean Bernard Hebey, "Encyclopédie illustrée du rock", RTL Edition, 1980, 256 pages, \$26.35.

Glenn A. Baker et Stuart Coupe, "The New Music", Harmony Books, 1981, 128 pages, \$9.25.

5 CINE-PARCS Pour mieux vous servir

CINE-PARCS BEAUPORT Autoroute 40 Boul. de la Capitale HORAIRE: 667-5362
MARCHÉ AUX PUCES samedi et dimanche 9h. à 17h.

"80 VOITURES VOLÉES en 8 MINUTES!"
RECHERCHÉES TOUS PAYS
\$48,000
RECHERCHÉES TOUS PAYS
\$78,000
RECHERCHÉES TOUS PAYS
\$84,000
RECHERCHÉES TOUS PAYS
\$58,000
LES BOLIDES s'ENVOIENT
vous entraînera à plus de 200 à l'heure!
LE COUP DU PARAPLUE BEAUPORT 1

EXPERIMENTEZ LE FANTASTIQUE
14 ANS
Le CHOC des TITANS
NIMITZ RETOUR VERS L'EMPIRE
BEAUPORT 2

LE SUPER SPECTACLE DE L'ANNEE AVEC VILLAGE PEOPLE
Rien n'arrête La musique
VILLAGE PEOPLE VALERIE PERRINE BRUCE JENNER
2 GRANDS FILMS
BEAUPORT 3

CINE-PARCS DE LA COLLINE St. Nicolas Sortie 311 Route Demers HORAIRE: 831-0778

ELLE FONCE ET DÉMOLIT TOUT
14 ANS
LA CORVETTE ROUGE
LA PERLE NOIRE COLLINE 1

TERENCE HILL ERNEST BORGNINE
UN DROLE DE FLIC
TIM COLLINE 2

ouverture à 7.00h. projection au crépuscule les 13 ans et moins gratuit

ENSOLEILLEZ VOS JOURNÉES...
ABONNEZ-VOUS!
647-3333

2e SEM. 18 ANS
CHECK-UP LA SUEDOISE
3e film: "LIAISONS PERVERSES"
Dés 13h30 Dés 13h15
MIDI-MINUIT STE-FOY 3
252 ST-JOSEPH EST 522-2828 PLACE STE-FOY 654-0552

LA FABULEUSE AVENTURE DES ÉTOILES CONTINUE!
2e Sem. Mercenaires et hors-la-loi s'unissent et livrent la plus colossale bataille pour sauver la galaxie...
LES MERCENAIRES DE L'ESPACE
RICHARD THOMAS ROBERT VAUGHAN JOHN SAXON GEORGE PEPPARD
DARLANE FLEWELL SYBIL DANNING JOHN SAYLES
PLUS! L'EXTRAORDINAIRE BEST SELLER TIM
CANARDIERE HORAIRE: SAM 4e DIM. 19h15 19h15 MERCENAIRES 19h20 19h15 21h10
LEN GALERIES CANARDIERE 661-8575

Histoires de chasseurs, d'anges et de possédées

par Michel Truchon

Début décembre dans les montagnes de l'Idaho. Une tempête d'une rare violence s'abat sur une région perdue, emprisonnant dans la neige quatre hommes réunis par une stupide histoire de vengeance.

L'épreuve durera six semaines et un seul en sortira vivant. "Le dernier chasseur", de Charles Fox (Editions du Seuil), raconte les événements bouleversants les ayant menés là, décrit les souffrances qu'ils doivent endurer pendant leur emprisonnement et le sort réservé au survivant.

C'est un roman dur, cruel, implacable, qui fait penser sous plusieurs aspects au troublant film "Delivrance", avec cependant des moments beaucoup plus forts que les intolérables scènes du long métrage américain.

Mike Arizo, après des déboires en Californie, échoue dans un bled perdu, au nord de l'Etat d'Idaho, non loin de la frontière canadienne. Il y rencontrera Rick Coulter, un tombeur de première dont les conquêtes n'ont pas l'heur de plaire aux hommes. Et arrive ce qui doit arriver. Un beau jour, il couche un mari plus violent que les autres et doit prendre la fuite. Son ami Mike l'accompagne. A leurs trousses le fermier bouffé et un de ses copains. La tempête les réunira. Ce ne seront plus que des hommes qui tenteront de s'en sortir. Mais à quel prix!

Charles Fox a réussi là une oeuvre magistrale. Maniant la plume comme un véritable scalpel, il écorche les personnages, met leur personnalité à nu. Et ce qu'on découvre n'est pas toujours édi-



fiant. "Le dernier chasseur" est un tableau émouvant parce qu'il ne tente pas de jouer les grands sentiments. C'est de la vie de tous les jours dont Fox parle et les habitants de Cope, Idaho, pourraient bien être ceux de n'importe quel patelin de chez nous. Peut-être est-ce parce qu'il est si facile de s'y reconnaître que ce livre fait si mal!

Présenté comme une "lecture d'été", "Le dernier chasseur" est plus que cela. Un roman qu'il faut lire et, peut-être, relire.

Jennifer: tout est là

Que les amateurs d'histoires

belles à rêver et tristes à pleurer préparent leur mouchoir. Jennifer est arrivée et leur en fera voir de toutes les couleurs.

"Jennifer, ou La fureur des anges" de Sidney Sheldon (Editions Lacombe-Denoel), est de ces romans populaires dont la publicité se fait de bouche à oreille et qui ne tarde pas à devenir un best-seller.

Mais ne soyons pas trop méchants. Exception faite d'une bonne dose de trémolos et d'in-vraisemblances, cette histoire "arrangée avec le gars des vues" est un honnête récit qui ne vous fera pas regretter vos \$14.95.

Jennifer Parker, jeune avocate, est plongée dans le drame dès sa première apparition devant le tribunal. Un caïd de la Mafia l'utilise pour faire avorter le procès qui lui est intenté.

Ebranlée, humiliée, la jeune femme retombe sur ses pieds. Elle entreprend une carrière juridique qui a de quoi faire mourir d'envie les maîtres du Barreau. Et, bien sûr, elle tombe amoureuse. Et pas de n'importe qui... mari fidèle, candidat au Sénat et tout le tralala.

Jennifer tient bon malgré toutes les embûches. Et Dieu sait s'il y en a! Je vous laisse la surprise.

Sidney Sheldon parvient au tour de force de réunir tous ces ingrédients à l'eau de rose dans un cadre ma foi plaisant. Je dois avouer que "Jennifer" m'a fait sourire plus d'une fois, je n'ai pas été capable de m'arracher à l'histoire avant d'arriver à la fin.

Ce roman, quand on joue le jeu, mérite qu'on s'y arrête quelques heures. Un honnête divertissement.



Méfiez-vous des apparences

Je me demande parfois ce que les éditeurs peuvent penser, quand j'aperçois un chef-d'oeuvre de mauvais goût comme la couverture de "La possédée de Shawonabe" un roman de Robert C. Wilson aux Editions Domino.

Surtout que j'avais reçu, presque en même temps, la version "paperback" d'un roman publié par Berkley sous le titre "Crooked Tree": un vrai petit bijou de présentation qui vous donne le goût

de vous emparer de ce livre toute lecture cessante.

Toujours est-il que je me suis rabattu sur la version française. Surprise! Une fois passée l'affreuse photo de couverture, c'est une tornade de suspense qui attend le lecteur. Un de ces vrais livres à ne pas lire la nuit... surtout en camping.

L'histoire se passe aujourd'hui, sur les bords du lac Michigan, dans l'Etat du même nom. Axel Michelson, un jeune avocat (eh oui! un autre) marié à une Indienne aura de bien mauvais moments à passer.

La région est infestée d'ours noirs obéissant à un instinct destructeur qu'on ne leur avait jamais connu. Ils sont dirigés par une mystérieuse entité qui se révélera être l'épouse de Michelson, envoûtée par l'esprit d'un sorcier indien mort 200 ans auparavant (d'où ce titre original, en français). Pas besoin de préciser que des morts, il y en a plus qu'il n'en faut dans ce roman de Robert C. Wilson.

Roman terrifiant qui n'épargne aucun détail au lecteur. A tel point qu'on se demande si ce n'est pas trop. Mais Wilson sait vite se faire pardonner. Son suspense gagne en intérêt quand il plonge dans la légende indienne. Pas d'explication scientifique boiteuse ou de théorie abracadabrante. La légende est là, précise, et force est de constater que ce qu'elle raconte est vrai... du moins dans le roman.

La traduction est fidèle et rend justice au style alerte de Wilson. Le lecteur n'a pas de gros efforts à faire pour s'imaginer ce coin de pays et participer à la vie de ses habitants.



"La possédée de Shawonabe" (déjà lu!) est plus qu'un simple roman d'épouvante. Au-delà du récit d'horreur transpire l'éternel conflit entre l'homme moderne et les détenteurs de la tradition. A lire sans faute.

LE DERNIER CHASSEUR, roman de Charles Fox, Editions du Seuil 1981, 414 pages, \$15.95.

JENNIFER ou LA FUREUR DES ANGES, roman de Sidney Sheldon, éditions Lacombe-Denoel 1981, 441 pages, \$14.95.

LA POSSEDEE DE SHAWONABE, roman de Robert C. Wilson, Editions Domino 1981, 381 pages, \$12.95.

best-sellers de la semaine

- 1—Le canard de bois
Louis Caron, Boréal Express (8)
- 2—Un homme
Oriana Fallacci, Grasset (8)
- 3—Azteca
Gary Jennings, Québec-Amérique (4)
- 4—Moi, Christiane F. 13 ans, droguée, prostituée
Lacombe (13)
- 5—Le matou
Yves Beauchemin, Québec-Amérique (7)
- 6—Les fantômes masculins
Nancy Friday, Laffont (6)
- 7—Un jardin de roses en hiver
Suzanne Howatch, Laffont (5)
- 8—Jennifer ou la fureur des anges
Sidney Sheldon, Lacombe/Denoel (1)
- 9—Une femme honorable
Françoise Giraud, Fayard (2)
- 10—Une vie n'est pas assez
Flora Groulx, Flammarion (2)

Cette liste est préparée en collaboration avec les librairies Garneau, les Editions françaises, Laliberté, Vaugeois, Classic, les Compagnons Horizon (Rimouski) et Côte Nord (Sept-Îles). Le chiffre entre parenthèses indique le nombre de parution de l'oeuvre parmi les best sellers.

"L'OPTION DÉTENTE: DES ROMANS ENLEVANTS!"

<p>LE NINJA de Eric Van Lustbader</p> <p>Eleve dans la tradition japonaise par sa mère, Nicholas Linnear est le seul en Amérique à pouvoir traquer le ninja, ce samouraï du mal, ce guerrier de l'ombre et de la mort dont l'unique but est d'honorer son contrat sans laisser de trace.</p> <p>Le roman haïtant contient les séquences les plus stupéfiantes et les plus originales que nous ayons jamais lues. Nous sommes impatients de porter LE NINJA à l'écran. R. Zanuck, D. Brown.</p> <p>ROMAN 524 pages \$15.95 EN VENTE PARTOUT</p> <p>ACROPOLE</p>	<p>VIDA de Marge Piercy</p> <p>Vida, une des têtes de l'exubérant mouvement américain contre la guerre du Vietnam, doit vivre dans la clandestinité. Elle partage malgré elle la vie incertaine réservée aux fugitifs, leurs angoisses, leurs peines et leurs amours, bouleversants parce que menacés et, elle le sait, sans lendemain.</p> <p>"VIDA" pourrait bien représenter pour les femmes de 1981 ce que "Toulette pour femmes" fut pour elles dans les années 70.</p> <p>V. Miner, L.A. Times.</p> <p>ROMAN 480 pages \$15.95 EN VENTE PARTOUT</p> <p>ACROPOLE</p>	<p>LES SENTIERS DE L'AUBE de Jacqueline Briskin</p> <p>L'auteur de PALOVERDE nous invite à suivre les descendants de la grande famille Van Viet à l'époque contemporaine.</p> <p>Une première génération, encore agitée par les soubresauts de la 2e guerre mondiale, mais porteuse de tous les espoirs, assiste, impuissante, au désarroi de la nouvelle génération, ces enfants de mai 68 et de Jonestown, aux moeurs plus libres mais aux angoisses tellement plus profondes.</p> <p>ROMAN 414 pages \$15.95 EN VENTE PARTOUT</p> <p>belfond</p>	<p>LA DERNIERE CROISIERE DU CECILIA de Sandra Parette</p> <p>En juillet 1914, un paquebot de grand luxe faisant route de New York à Breme, reçoit l'ordre de gagner un port neutre. L'arrivée du navire enchanteresse va sortir la population de Bar Harbor de son sommeil de Belle au Bois Dormant. Le temps d'un été des relations s'établissent des intrigues amoureuses se nouent. "Chaque être ne vit jamais qu'un seul été dans sa vie." Pour plusieurs ce sera celui de la dernière croisière du Cecilia.</p> <p>ROMAN 400 pages \$15.95 EN VENTE PARTOUT</p> <p>belfond</p>	<p>LES VIGNES DE SAN CRISTOBAL de Michael Legat</p> <p>Une leçon de courage et de ténacité à la gloire d'un vigneron du Bordelais qui, en 1880, ruine par une épidémie qui a détruit ses vignes, débarque seul et sans le sou dans un pays où tout lui est étranger et parfois hostile. Dans le cadre somptueux, sensuel, de la Californie, amour, luttes et espoirs s'entrecroisent pour tracer l'histoire du vignoble californien dont les crus, aujourd'hui, se comptent avantageusement aux meilleurs crus français.</p> <p>ROMAN 419 pages \$15.95 EN VENTE PARTOUT</p> <p>belfond</p>	<p>DIS AU REVOIR A MAMAN de Joy Fielding</p> <p>"Même si tu gagnes, tu finiras par perdre", tels sont les mots menaçants qu'adresse Victor à sa femme Donna lors du procès en divorce qui les oppose. Et de fait, le drame éclate bientôt: Victor enlève ses enfants, un garçon de 5 ans et une fillette de 2 ans.</p> <p>Ce roman, bouleversant, drame de la jalousie et de la vengeance, nous plonge au coeur du combat sans merci que se livrent l'homme et la femme d'aujourd'hui et dont les enfants sont les otages innocents.</p> <p>ROMAN 287 pages \$14.95 EN VENTE PARTOUT</p> <p>Presses de la Renaissance</p>
---	--	--	--	--	--

LE FEUILLETON

AU PAYS DE PÉPÉ MOUSTACHE

JEAN PELLERIN Editions Stanké

résumé

Alexandre-Odilon Marcheterre, dit Cassé-Fendu, était un vieux bonhomme qui faisait peur à tout le monde avec ses malédictions et les gens s'empressaient de lui faire des charités qu'il allait ensuite revendre à des prix défiant toute concurrence...

(41) Les oeufs

Dans les semaines qui précédaient Noël, il s'arrangeait pour commettre quelque coup pendable, et le juge finissait par lui coller les trois mois tant désirés. A sa sortie de prison, au printemps, il reparait, frais et dispos, sur les routes, paqueton et bosse au dos.

Une année, il se présente inopinément, durant la grand-messe, chez le rentier René-Absalon Lesieur. Sa fille Osine, une femme aux yeux de biche et aux cheveux crépus, était seule à la maison.

Cassé-Fendu, dit Pépé, tortilla un de ces coups de sonnette qui fit lever de terre la grosse Osine. Furieuse, la brave fille courut ouvrir. Quelle ne fut pas sa stupefaction en apercevant le bossu.

— Vous...? Mais...
Cassé-Fendu avait quand même un peu d'éducation. Il tira sa tuque, découvrant une tignasse à faire peur. Il leva péniblement la tête, ce qui accentua la contraction de ses épais sourcils gris.

— J'arrive des Piles, et j'ai pas mangé depuis trois jours...

Le bossu acheva sans hâte la formule consacrée. Les petits yeux ratatinés clignotaient sous l'épais sourcil. Osine se sentit paralysée. Même si l'idée lui en vint, elle n'eut pas le courage de claquer la porte au nez du mendiant, et il lui répugnait de l'admettre dans le grand salon de style seigneurial. Elle se ressaisit.

— Passez par l'arrière, dit-elle. Allez vous installer dans la cuisine d'été.

Cassé-Fendu lui piqua un oeil défiant, puis, fit le tour de la maison en marmonnant des "Saint-Ecrémé". Osine entendit craquer le plancher de la cuisine d'été. Le bossu posa son paqueton au milieu de la pièce et s'installa sur le banc, derrière la grande table. Pâle et tremblante, Osine entrebâilla la porte de la grande cuisine qui donne sur la cuisine d'été.

— Qu'est-ce que vous mangez?
— Moé? Hé... n'importe quoi:

des oeufs, des oreilles de crisse, du pain, de la m'lasse... Chu pas difficile, tu sais.

La fille roula de grands yeux blancs. Elle referma la porte, tira prudemment le loquet et mit à frire six oeufs et plein un poëlon de liches de lard salé. Quand tout fut prêt, elle fit une petite prière pour se donner du courage, tira le loquet, pénétra d'aguet dans la cuisine d'été et, du bout du bras, poussa la monumentale omelette sous le nez du mendiant, après quoi elle revint en vitesse se barricader dans la grande cuisine. Cachée derrière le petit rideau, elle vit le vieux se pencher, la mine féroce, au-dessus de l'assiette qu'il enveloppa de ses bras crochus. Il avait l'air d'un ogre penché sur sa proie. Il prenait d'énormes bouchées qu'il mâchait dru en clignotant des yeux.

— Des poils de barbe trempaient dans le jaune d'oeuf, dit Pépé qui, je pense bien, en remettait un peu.

De temps en temps, l'ogre se léchait les babines en jetant un coup d'oeil méfiant du côté de la porte. Osine n'en menait pas large derrière son petit rideau.

Quand l'homme eut achevé d'avaler les six oeufs et le poëlon de grillades, elle entendit de nouveau la porte et, d'une voix étouffée, lui demanda:

— En voulez-vous encore?
— Rien que trois, répondit le bossu.

Osine s'empressa de mettre à frire trois autres oeufs et une demi-douzaine de grillades de lard salé. Les bras crochus et la bosse s'enroulèrent de nouveau autour de l'assiette, puis ce fut enfin la sortie de la grand-messe. Osine poussa un soupir de soulagement et courut à la rencontre de son père dès qu'elle l'entendit entrer dans le grand salon. Rond et grognon, le père René-Absalon n'avait guère l'air commode avec son col en celluloid, son

chapeau melon et sa canne à pommeau de cuivre.

— Le bossu Marcheterre est dans la cuisine d'été, dit Osine, encore sous le coup de l'émotion.

— Cassé-Fendu, grogna le rentier. Qu'est-ce qu'il fait là?
— Il mange. Il a déjà avalé neuf oeufs.

— Neuf!
Le père René-Absalon et Osine s'approchèrent du petit rideau. Il n'y avait plus personne dans la cuisine d'été. L'ogre avait disparu.

— Par exemple, dit Osine devenue tout à coup plus brave. Part? Sans dire merci?

Elle ouvrit hardiment la porte et s'approcha de la grande table. Il ne restait que les ustensiles et une assiette torchée de prés.

— Neuf oeufs! dit le rentier. Mais c'est un chancre, ce bossu. Le voilà nourri pour la semaine.

L'émotion, le calme revint dans la vaste maison où personnes et choses obéissent à un rythme de vie qui ne varie jamais. La belle Rosalie-Martine rentra, à son tour, de la grand-messe avec ses cahiers de musique soigneusement rangés dans leur cartable de cuir. Osine prépara le déjeuner, cependant qu'au dehors un chaud soleil de printemps annonçait un après-midi radieux. Effectivement, le soleil devint à ce point ardent, que le rentier, sa fille et sa nièce s'installèrent dans leurs vastes berceuses sur la véranda. Vers les trois heures, nouvelle alerte. Le sinistre signalement du mendiant se fit entendre.

— Cassé-Fendu? Encore?
Le cri venait des dépendances. Il devint plus fréquent et plus terrifiant. Le vieux René-Absalon et les deux femmes se précipitèrent vers l'écurie et découvrirent le vagabond qui se tordait comme un réprouvé sur une botte de foin.

— Hoak! Hoek!
Solennel et imposant, René-Absalon Lesieur s'approcha et, du bout

de sa canne, piqua le flanc du bonhomme.

— Hoak! J'cré qu'j'ai l'corps barré.

— Y a d'quoi, bondance! Neuf oeufs! T'as mangé comme un défonce!

Il se tourna vers Osine.

— Faut aller qu'ri le docteur, et vite, fit-il à mi-voix. J'ai pas envie qu'il crève dans mon écurie.

Lorsque Osine revint avec le docteur Fiset, le bossu avait pris la poudre d'escampette. Apparemment, en attendant prononcer le mot "docteur", les coliques l'avaient quitté et il avait disparu dans les hautes herbes, derrière les dépendances.

— Ça, c'était du quéteux, du vrai, de conclure Pépé, tandis que La Belzémire, c'est rien qu'une pauvre femme qui essaye de joindre les deux bouts.

Sa pipe enfin allumée, mon grand-père revint s'asseoir dans sa grande chaise berceuse et se croisa les bras. L'oeil espiègle, il fit le raccord au récit initial en lançant un retentissant "toujou' p'is ça fa' qu'!" qui mit fin, d'une façon péremptoire à un premier aparté.

17— Toujou Pisafac, ses exploits et sa mort

Un point se trouvait donc établi: La Belzémire n'avait rien du fameux Cassé-Fendu. Elle n'avait pas toujours été la pauvre femme que je venais de voir. Elle ne manquait de rien du vivant de son fils, Thomas, le non moins fameux Toujou Pisafac. Certes, elle ne vivait pas dans le luxe, mais elle avait alors bien meilleure mine. Thomas traitait des chantiers ou de la drave avec des rouleaux de piastres qu'il remettait tout rond à "la bonne femme". C'est ainsi qu'il appelait sa mère.

— Sacré Thomas! Un ours mal léché en apparence, mais un coeur

d'or. Il passait pour aussi fort que son père Wilbray, le trappeur, et son fameux oncle Lahache, le portageux.

Pépé ferma à demi les yeux et fixa un point lointain comme pour mieux rassembler ses souvenirs. Sa bonne tête de patriarche flottait dans la flûsse de fumée bleue qui s'échappait de sa pipe.

— Les chantiers de travail établissaient un rapport entre sa force physique et ses origines méritées. Il avait le nez de sa mère, long et aquilin, et les yeux de son père, petits mais perçants. Quant à la peau, il l'avait rugueuse et à l'épreuve de toutes les intempéries.

— C'était loin d'être une beauté, dit Pépé. Encore moins une carte de mode. Une tuque pleine de trous, une pipe de blé d'Inde imbibée de jus de tabac, une chemise gommée de résine et des bottes géantes. C'était un vrai gars de bois.

Avec une hache sur l'épaule, et sa pipe au coin du bec, il semblait se transformer. On pouvait même dire qu'il avait fière allure. La tuque accrochée à l'arrière du crâne, le regard haut et foudroyant, c'était vraiment un bûcheron dans toute la force du terme. Avec son coëquipier, le grand Frank Newbury, il coupait ses cent cinquante billots par jour.

(à suivre)

prochain épisode
La ouache

OU ALLER A QUEBEC

Québec, Le Soleil, samedi 15 août 1981

cinéma

CANADIEN
LA CAGE AUX FOLLES II (5). Franco-italien, 1980. Comédie réalisée par Edouard Molinaro. Int.: Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Marcel Bozzuffi, Alain, le travesti vedette du moment. "La cage aux folles" se trouve par hasard en possession d'un microfilm recherché par divers agents secrets. Il s'enfuit en Italie accompagné de son fils René. Sam., dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Adm.: \$4, 14-17 ans: \$3,25; âge d'or: \$1,25.

CANARDIERE
TIM (5). Australien 1979. Drame psychologique écrit et réalisé par Michel Pate. Int.: Piper Laurie, Mel Gibson, Alvin Kurlis. Une Américaine quadragénaire engage comme jardinier un jeune homme, Tim, dont l'âge mental est resté celui d'un enfant. Elle s'intéresse à lui et leur attachement devient plus fort qu'elle ne l'aurait cru. Sam., dim. 13h15, 19h15, 21h15.

LES MERCENAIRES DE L'ESPACE (4). Américain 1980. Drame de science-fiction réalisé par Jimmy T. Murakami. Int.: Richard Thomas, John Saxon, George Peppard. Une planète pacifique est menacée d'invasion par un pirate de l'espace, Sador. Le jeune Shad parcourt la galaxie à la recherche de mystérieux tableaux d'organiser la défense contre l'attaquant. Au jour dit, Sador s'amène avec sa flotte mais il rencontre une résistance à laquelle il ne s'attendait pas. Sam., dim. 13h30, 17h15, 21h10. Tous.

LE DIABLE EN BOITE (3). Américain 1979. Comédie dramatique réalisée par Richard Rush. Int.: Peter O'Toole, Steve Railsback, Barbara Hershey. Un jeune homme qui cherche à échapper à la police, pénètre dans les studios de cinéma et cause le mort d'un cascadeur. Pour éviter des retards dans le tournage du film, le réalisateur l'engage pour remplacer le défunt. Sam., dim. 18h15, 14 ans.

LE REVE DU DIABLE, LA FANFANONIE ET DUO AMBANCE, à partir de 19h. Sam., cégep Lavoie (1200 St-Av.), en cas de pluie au centre récréatif St-Roch, 330 rue Du Pont. Entrée libre.

ODETTE CHABOT accompagnée de **CHRISTIANE FARLEY**, Aïrs d'opéra et d'opérette français, dim. à 13h, parc des Gouverneurs, à 15h, JOSECK BLACKBURN et **CHRISTIANE FARLEY**, flûte traversière au même endroit.

RYTHM-SON, 45 chanteurs et danseurs, 12 musiciens. Sam. à 20h30, théâtre Plein-Air, Anc. Lorette. Apportez vos chaises. Adm.: \$5. En cas de pluie, remis le 16 au 17 août. Rens.: 871-3473, 872-2911.

PIERRE ROCHE, au piano-bar de l'Auberge des Gouverneurs, boul. LaFontaine, au sam. 21h30 à 02h30. Entrée libre.

LES ARTISANS DU 3e AGE, 291, rue St-Vallier (face au stationnement de la gare centrale). Lun., mar., mer. 10h à 17h; jeu. ven. 10h à 17h; sam. 10h à 17h30. Exposition permanente.

LES FOYERS DU GRAND THEATRE, lun. 11h30 à 17h; mar. au sam. 10h30 à 17h30. "Lynchoregra 20" exposition sur l'opéra et le ballet. Affiches de maquettes et costumes de 12 pays. Se termine le 30 août.

MAISON WOLFE, parc Montmorency, Boischatel. Tous les jours 10h à 18h. Exposition-vente de l'Association coopérative des Créateurs-artisans de Québec. Jusqu'au 8 sept.

PARC DE L'ARTILLERIE, 2 rue d'Auteuil, Lun. 13h à 17h; mar. au dim. 10h à 18h. Le plan relief de Québec. Vous pouvez avoir les services d'un guide-interprète. Egalisation, photographes "Les métiers traditionnels au parc de l'Artillerie". Jusqu'au 17 août.

LA FIEVRE DES PLANCHES (3). Américain 1960. Etude de moeurs réalisée par Alan Parker. Int.: Barry Miller, Maureen Teefy, Gene Anthony Ray. On suit les aventures de quelques étudiants au cours de leur quatre années d'études dans une école de New-York qui se spécialise dans la formation de jeunes qui se destinent au monde du spectacle. Sam., dim. 21h, 14 ans.

CINEMA DE PARIS
Salle 1: BRUBAKER (3). Américain 1980. Drame social réalisé par Stuart Rosenberg. Int.: Robert Redford, Yaphet Kott, Tim McIntire. Brubaker, nommé directeur d'une ferme pénitentiaire s'y fait enfermer incognito pour faire l'expérience des conditions de vie des prisonniers. Il y découvre divers abus et décide de se faire connaître pour apporter les réformes nécessaires. Sam., dim. 13h, 17h, 21h.

CHANGEMENT DE SAISON (5). Américain 1980. Comédie de moeurs réalisée par Richard Lang. Int.: Shirley MacLaine, Anthony Hopkins, Bob Derek. L'épouse d'un professeur d'université qui découvre que son mari a une liaison, prend un amant. Quelques temps après, ils décident de passer ensemble des vacances d'hiver en compagnie de leurs parents et de leurs amis. Sam., dim. 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

LES FRERES BLEUES (4). Américain 1980. Comédie réalisée par John Landis. Int.: John Belushi, Dan Aykroyd, Carrie Fisher. Jack et son frère Elwood décident de rassembler les membres de leur ancien groupe et de donner un concert au bénéfice de l'orphelinat où ils ont été élevés et qui est en péril faute d'argent pour payer des arriérés de taxes. Sam. 19h30, dim. 13h, 19h30. Tous.

MIKE TAYLOR, pianiste de jazz, bar l'Emprise, hôtel Clarendon, 57 rue Ste-Anne. Mer. au dim. 22h. Pour les 5 à 7 de sam. et dim. **DUO AMBANCE**. Se termine le 30 août.

BIG BONHEUR, orchestre de danse sociale, ven., sam. dim. \$1,50. Dim. danse avec duo Léon Marcoux, programme d'amateurs avec Marcel Poliquin à 16h. Entrée libre. Cabaret des marchands, 357 rue St-Joseph est.

VARIETES DU FOLKLORE LATINO-AMERICAIN, café restaurant Latino-Américain, 968, rue St-Jean, carré d'Youville. Dim à 20h30. Adm.: \$2.

BEMOL PLUS, musique de danse à compter de 21h. Club La Fayette, 585 boul. Charest est. Adm.: \$1,50.

THE DEBUTANTS, rock commercial. Le Figaro, 1011, rue St-Jean, Vieux-Québec. Tous les soirs à 22h et le dim. une rep. à 16h30. Entrée libre. Se termine le 16 août.

BRUNO BARRAS, guitariste-chanteur. Restaurant La Sauvagine, 834 rue Commerciale, St-Jean-Charly. Sam., dim. 19h à 23h.

DUO MEXICAIN VASQUEZ, piano-bar du restaurant Mont Orléans, 2941 boul. Ste-Anne. Du mar. au dim. Entrée libre et LUCETTE ROY, du ven. au dim., pianiste au salon Beaumont.

JEAN GAGNON, pianiste-chanteur. Le Grenadier, 10, rue Ste-Anne, 21h30 à la fermeture.

LE TRIO VIVA, musique populaire et rétro, ce soir 20h et CLERMONT MALTAIS et ses musiciens, musique canadienne. Dim. 13h et 20h. Disco-club 30-60, 550 rue de la Couronne. Adm.: \$1,50.

XANADU (5). Américain 1980. Comédie musicale réalisée par Robert Greenwald. Int.: Olivia Newton-John, Michael Beck, Gene Kelly. Un jeune artiste-peintre rencontre Kira, jeune femme mystérieuse, qui dit être l'une des neuf muses de la mythologie grecque. Sam. 21h45, dim. 13h15, 21h45. Tous. Adm.: \$3,75; étud. moins de 20 ans: \$2,50; moins de 14 ans: \$1,50.

CINEMA LUMIERE (anciennement BOITE A FILMS)
LES ARISTOTES-CHATS (4). Américain 1970. Conte réalisé en dessins animés par Wolfgang Reitherman. Mme Bonfamille décide de laisser sa fortune à sa chatte. Son valet qui guignait sur l'héritage décide alors de faire disparaître les chats. Sam. 16h, 20h55; dim. 13h30, 16h40, 19h30.

UN CANDIDAT AU POIL (5). Américain 1976. Comédie fantaisiste réalisée par Robert Stevenson. Int.: Dean Jones, Suzanne Pleshette, Tim Conway. Un jeune avocat décide de se présenter au poste de procureur. Sa campagne électorale est compliquée par le fait que Welby est soumis au pouvoir d'une baguette magique qui peut le transformer en chien. Sam. 19h30; dim. 15h05, 18h, 20h55. Tous. Adm.: \$3; enfants: 14 ans et moins: \$1,50; moins de 14 ans: \$1,50; âge d'or: \$1,25.

CHECK-UP A LA SUEDOISE (-). Sam., dim. 13h30, 17h10, 20h50. **DROIT DE**

LE CROQUEBROTCHÉ, hôtel Hilton. Du mer. au dim. 18h à 23h. Entrée libre.

BERNARD CIMON, présente les Chansons Zénelles. Le Bobard, 17 rue St-Stanislas. Du mer. au dim. à partir de 21h30. Entrée libre.

FLORIAN LAMBERT, auteur-compositeur-interprète (guitare et harmonica). Mer. au dim. 19h à 22h. Café terrasse du Domaine du Seigneur, Mauvide, 312 rue Seigneuro, Beauport. Jeu. au dim. à 21h30. Entrée libre.

HUGO PAMCOS, CLAUDE LAGACEE, guitare et voix, boîte à chansons Elite, 54 rue Couillard, Vieux-Québec, 22h, 23h30, 1h. Entrée libre.

DARON, de Toronto, le Cercle électrique, 27 côte du Palais, Vieux-Québec. Se termine le 15 août.

CHAL SIMOON, disco-funk, Heinz Dagobert, 600 Grande-Allée est. Tous les soirs jusqu'au 16 août. Entrée libre.

DANIELLE COTE et MICHEL MAHEUX, organistes. Restaurant Les Moines, 515 rue St-Jean. Tous les jours de 17h à 1h en alternance. Entrée libre.

ITAL GROOVE, reggae, l'oiseau de nuit, Homestead, 20 rue Ste-Anne, Vieux-Québec, 22h30 à 3h. Entrée libre. Se termine le 15 août.

PIERRE PHILIPPE, auteur, compositeur, interprète, accompagné par **BENOIT LEMIEUX**, La Traversière, 28 boul. Champlain, place Royale (en face de la traverse de Lavoie). Mer. au dim. 22h. Entrée libre. Se termine le 23 août.

SAINT-ROY
Salle 1: COMMANDO DE CHOC ZEBRE (6). Américain 1978. Drame policier par Joe Tornatore. Int.: Mike Lane, Richard X Slattery, Rockne Tarkington. Quelques soldats américains qui ont participé à la guerre du Vietnam décident d'utiliser les techniques apprises au combat afin de lutter contre le pégre tout en s'enrichissant. Sam., dim. 13h10, 16h30, 19h50, 14 ans.

CLEOPATRE LA PANTHERE DE KUNG FU (-). Sam., dim. 14h45, 18h05, 21h25. 14 ans. Adm.: \$4, 14-17 ans: \$3,25; âge d'or: \$1,25.

SALLE 2: BRIGADE MONDAIRE (-). Sam., dim. 13h, 15h45, 18h35, 21h25.

LES HOTESSE DU SEXE (-). Sam., dim. 14h35, 17h25, 20h15, 18 ans. Adm.: \$4; âge d'or: \$1,25.

SALLE 3: CHECK-UP A LA SUEDOISE (-). Sam., dim. 14h50, 18h25, 22h.

LE DROIT DE CUISSAGE (-). Sam., dim. 13h40, 16h15.

LIASONS PERVERSES (-). Sam., dim. 13h15, 16h45, 20h20, 18 ans. Adm.: \$4; âge d'or: \$1,25.

SAINT-ROMUALD
LES NUITS AMOUREUSES DE LA REINE CLEOPATRE (-). Sam., dim. 19h30, 18 ans.

INFIRMIERES DEVOUEES (-). Sam., dim. 20h30, 18 ans. Adm.: \$3,75.

SAINT-ROY
Salle 2: HISTORY OF THE WORLD, PART I (-). Film de Mel Brooks. Sam., dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. 14 ans. Adm.: \$4, 14-17 ans: \$3,25; âge d'or: \$1,25.

SAINT-ROY
Salle 1: COMMANDO DE CHOC ZEBRE (6). Américain 1978. Drame policier par Joe Tornatore. Int.: Mike Lane, Richard X Slattery, Rockne Tarkington. Quelques soldats américains qui ont participé à la guerre du Vietnam décident d'utiliser les techniques apprises au combat afin de lutter contre le pégre tout en s'enrichissant. Sam., dim. 13h10, 16h30, 19h50, 14 ans.

CLEOPATRE LA PANTHERE DE KUNG FU (-). Sam., dim. 14h45, 18h05, 21h25. 14 ans. Adm.: \$4, 14-17 ans: \$3,25; âge d'or: \$1,25.

SALLE 2: BRIGADE MONDAIRE (-). Sam., dim. 13h, 15h45, 18h35, 21h25.

CINE-PARCS
Beauport 1: LES BOLIDES ENVOLENTS (-). Tous.

LE COUP DE PARAPLUIE (4). Français 1960. Comédie réalisée par Gérard Oury. Int.: Pierre Richard, Valérie Mairesse, Christine Mullier. Un acteur de troisième ordre obtient un rôle de tueur dans un film mais il se trompe de bureau et se présente à un cad de la pègre qui attend justement l'arrivée d'un tueur à gages auquel il veut confier un "contrat". Tous.

Beauport 2: LE CHOC DES TITANS (-). Int.: Harry Hamlin, Judy Bowker, Ursula Andress. Le fils du dieu Zeus et d'une terrrienne doit vaincre les forces du mal afin de délivrer Andromède qui est poursuivie par la colère de la déesse Athéna. 14 ans.

NIMITZ, RETOUR VERS L'ENFER (4). Américain 1980. Drame fantastique réalisé par Don Taylor. Int.: Kirk Douglas, Martin Sheen, James Farentino. Alors qu'il est en manœuvre, le porteur-avion Nimitz est entrainé dans un curieux typhon.

Beauport 3: RIEN N'ARRETE LA MUSIQUE (-). 14 ans.

LES FAUCONS DE LA NUIT (5). Américain 1981. Drame policier réalisé par Bruce Malmuth. Int.: Sylvester Stallone, Rutger Hauer, Billy Dee Williams. Brûlé en Angleterre, un terroriste, Wul-

gar, change de visage et vient opérer en Amérique. Deux policiers new-yorkais ont pour mission de l'empêcher de nuire et le poursuivent inlassablement. 14 ans.

Colonne 1: LA CORVETTE ROUGE (-). 14 ans.

LA PERLE NOIRE (4). Américain 1977. Film d'aventures réalisé par Saul Swimmer. Int.: Mario Castoldi, Carlos Estrada, Gilbert Roland. Un jeune pêcheur de perles périt dans une grotte interdite, repaire d'une raie géante surnommée la Manta Diabla. Il y trouve une perle noire contenant une perle noire d'un grosseau inusité. Peu après la flotille du village conduite par son père périt en mer. 14 ans.

Colonne 2: UN DROLE DE FLIC (4). Italien 1980. Comédie réalisée par Sergio Corbucci. Int.: Terence Hill, Ernest Borgnine, Joanne Dru. Un jeune agent de police se trouve doté de pouvoirs extraordinaires après avoir assisté à une expérience nucléaire. Il en profite pour réaliser des prestations surprenantes. Tous.

TIM (5). Australien 1979. Drame psychologique écrit et réalisé par Michael Pate. Int.: Piper Laurie, Mel Gibson, Alvin Kurlis. Une Américaine engage comme jardinier un jeune homme, Tim, dont l'âge mental est resté celui d'un enfant. Elle s'intéresse à lui et leur attachement devient plus fort qu'elle ne l'aurait cru. Tous.

Ouverture: 19h, projection à la pénombre. Adm.: \$4; gratuit pour les moins de 13 ans.

expositions

MUSEE
MUSEE DU QUEBEC, parc des Champs de bataille. Tous les jours 9h à 17h. Arts décoratifs — La céramique F.T. Thomas — Peintures et sculptures du XVIIIe siècle à nos jours "Charlevoix vu par les peintres québécois".

GALERIES
L'ANSE-AUX-BARQUES, 24 Grand-Champain, place Royale. Mer. 9h à 23h et les autres jours 9h à 17h. Dessins et estampes contemporains. Se termine le 6 sept.

ATELIER GILBERT PLANTE, 445 côte de la Fabrique. Tous les jours 11h à 18h. Exposition permanente.

ATELIER-GALERIE JOAN-CULLEN, 404 rue Prévoist (en face du Gra. Théâtre), 10h à 18h tous les jours. Peintures, dessins, aquarelles sur l'Afrique, les Antilles. Jusqu'au 27 août.

ATELIER-GALERIE LE REFLET, 56 Grand-Champain, quartier Petit-Champain. Tous les jours 10h30 à 20h. Exposition permanente.

BRICOCADRE, 1188 rue Cartier. Lun. au mer. 10h à 18h; jeu. ven. 10h à 17h; sam. 10h à 17h30. Exposition permanente.

CHARLOTTÉ FRENETTE, 60 av. Royale, St-Charles de Bellechasse. Sam. dim. 12h à 17h. **ANDRÉ TURPIN**, dessins. Se termine le 23 août.

CHATEAU FRONTENAC, 1 rue des Carrières, rez-de-chaussée. Mar., mer., sam. 11h à 17h30; jeu., ven. 11h à 21h. Exposition permanente.

CAISSE POPULAIRE DE CAP-ROUGE, 1111 boul. de la Chaudière. Heures d'ouverture de la caisse. Membres du mouvement d'animation artistique. Se termine le 8 sept.

variétés

PROMOTION CHANSONS NOUVELLES, chorale de 160 chanteurs, sam. au Parc des Gouverneurs, à 16h et 19h. (En cas de pluie à 19h à l'Institut Canadien).

LE REVE DU DIABLE, LA FANFANONIE ET DUO AMBANCE, à partir de 19h. Sam., cégep Lavoie (1200 St-Av.), en cas de pluie au centre récréatif St-Roch, 330 rue Du Pont. Entrée libre.

ODETTE CHABOT accompagnée de **CHRISTIANE FARLEY**, Aïrs d'opéra et d'opérette français, dim. à 13h, parc des Gouverneurs, à 15h, JOSECK BLACKBURN et **CHRISTIANE FARLEY**, flûte traversière au même endroit.

RYTHM-SON, 45 chanteurs et danseurs, 12 musiciens. Sam. à 20h30, théâtre Plein-Air, Anc. Lorette. Apportez vos chaises. Adm.: \$5. En cas de pluie, remis le 16 au 17 août. Rens.: 871-3473, 872-2911.

PIERRE ROCHE, au piano-bar de l'Auberge des Gouverneurs, boul. LaFontaine, au sam. 21h30 à 02h30. Entrée libre.

LES ARTISANS DU 3e AGE, 291, rue St-Vallier (face au stationnement de la gare centrale). Lun., mar., mer. 10h à 17h; jeu. ven. 10h à 17h; sam. 10h à 17h30. Exposition permanente.

LES FOYERS DU GRAND THEATRE, lun. 11h30 à 17h; mar. au sam. 10h30 à 17h30. "Lynchoregra 20" exposition sur l'opéra et le ballet. Affiches de maquettes et costumes de 12 pays. Se termine le 30 août.

MAISON WOLFE, parc Montmorency, Boischatel. Tous les jours 10h à 18h. Exposition-vente de l'Association coopérative des Créateurs-artisans de Québec. Jusqu'au 8 sept.

PARC DE L'ARTILLERIE, 2 rue d'Auteuil, Lun. 13h à 17h; mar. au dim. 10h à 18h. Le plan relief de Québec. Vous pouvez avoir les services d'un guide-interprète. Egalisation, photographes "Les métiers traditionnels au parc de l'Artillerie". Jusqu'au 17 août.

musique

MIKE TAYLOR, pianiste de jazz, bar l'Emprise, hôtel Clarendon, 57 rue Ste-Anne. Mer. au dim. 22h. Pour les 5 à 7 de sam. et dim. **DUO AMBANCE**. Se termine le 30 août.

BIG BONHEUR, orchestre de danse sociale, ven., sam. dim. \$1,50. Dim. danse avec duo Léon Marcoux, programme d'amateurs avec Marcel Poliquin à 16h. Entrée libre. Cabaret des marchands, 357 rue St-Joseph est.

VARIETES DU FOLKLORE LATINO-AMERICAIN, café restaurant Latino-Américain, 968, rue St-Jean, carré d'Youville. Dim à 20h30. Adm.: \$2.

BEMOL PLUS, musique de danse à compter de 21h. Club La Fayette, 585 boul. Charest est. Adm.: \$1,50.

THE DEBUTANTS, rock commercial. Le Figaro, 1011, rue St-Jean, Vieux-Québec. Tous les soirs à 22h et le dim. une rep. à 16h30. Entrée libre. Se termine le 16 août.

BRUNO BARRAS, guitariste-chanteur. Restaurant La Sauvagine, 834 rue Commerciale, St-Jean-Charly. Sam., dim. 19h à 23h.

DUO MEXICAIN VASQUEZ, piano-bar du restaurant Mont Orléans, 2941 boul. Ste-Anne. Du mar. au dim. Entrée libre et LUCETTE ROY, du ven. au dim., pianiste au salon Beaumont.

JEAN GAGNON, pianiste-chanteur. Le Grenadier, 10, rue Ste-Anne, 21h30 à la fermeture.

LE TRIO VIVA, musique populaire et rétro, ce soir 20h et CLERMONT MALTAIS et ses musiciens, musique canadienne. Dim. 13h et 20h. Disco-club 30-60, 550 rue de la Couronne. Adm.: \$1,50.

musique

SAINT-ROY
Salle 2: HISTORY OF THE WORLD, PART I (-). Film de Mel Brooks. Sam., dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. 14 ans. Adm.: \$4, 14-17 ans: \$3,25; âge d'or: \$1,25.

SAINT-ROY
Salle 1: COMMANDO DE CHOC ZEBRE (6). Américain 1978. Drame policier par Joe Tornatore. Int.: Mike Lane, Richard X Slattery, Rockne Tarkington. Quelques soldats américains qui ont participé à la guerre du Vietnam décident d'utiliser les techniques apprises au combat afin de lutter contre le pégre tout en s'enrichissant. Sam., dim. 13h10, 16h30, 19h50, 14 ans.

CLEOPATRE LA PANTHERE DE KUNG FU (-). Sam., dim. 14h45, 18h05, 21h25. 14 ans. Adm.: \$4, 14-17 ans: \$3,25; âge d'or: \$1,25.

SALLE 2: BRIGADE MONDAIRE (-). Sam., dim. 13h, 15h45, 18h35, 21h25.

LES HOTESSE DU SEXE (-). Sam., dim. 14h35, 17h25, 20h15, 18 ans. Adm.: \$4; âge d'or: \$1,25.

SALLE 3: CHECK-UP A LA SUEDOISE (-). Sam., dim. 14h50, 18h25, 22h.

LE DROIT DE CUISSAGE (-). Sam., dim. 13h40, 16h15.

LIASONS PERVERSES (-). Sam., dim. 13h15, 16h45, 20h20, 18 ans. Adm.: \$4; âge d'or: \$1,25.

SAINT-ROMUALD
LES NUITS AMOUREUSES DE LA REINE CLEOPATRE (-). Sam., dim. 19h30, 18 ans.

musique

SAINT-ROY
Salle 2: HISTORY OF THE WORLD, PART I (-). Film de Mel Brooks. Sam., dim. 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. 14 ans. Adm.: \$4, 14-17 ans: \$3,25; âge d'or: \$1,25.

SAINT-ROY
Salle 1: COMMANDO DE CHOC ZEBRE (6). Américain 1978. Drame policier par Joe Tornatore. Int.: Mike Lane, Richard X Slattery, Rockne Tarkington. Quelques soldats américains qui ont participé à la guerre du Vietnam décident d'utiliser les techniques apprises au combat afin de lutter contre le pégre tout en s'enrichissant. Sam., dim. 13h10, 16h30, 19h50, 14 ans.

CLEOPATRE LA PANTHERE DE KUNG FU (-). Sam., dim. 14h45, 18h05, 21h25. 14 ans. Adm.: \$4, 14-17 ans: \$3,25; âge d'or: \$1,25.

SALLE 2: BRIGADE MONDAIRE (-). Sam., dim. 13h, 15h45, 18h35, 21h25.

LES HOTESSE DU SEXE (-). Sam., dim. 14h35, 17h25, 20h15, 18 ans. Adm.: \$4; âge d'or: \$1,25.

SALLE 3: CHECK-UP A LA SUEDOISE (-). Sam., dim. 14h50, 18h25, 22h.

LE DROIT DE CUISSAGE (-). Sam., dim. 13h40, 16h15.

LIASONS PERVERSES (-). Sam., dim. 13h15, 16h45, 20h20, 18 ans. Adm.: \$4; âge d'or: \$1,25.

SAINT-ROMUALD
LES NUITS AMOUREUSES DE LA REINE CLEOPATRE (-). Sam., dim. 19h30, 18 ans.

CKCV lance Camil dans les pattes d'Arthur

par Yves BERNIER

Le poste CKCV vient de compléter un tour du chapeau. Avec le baseball des Expos et le hockey des Nordiques, on aura maintenant, et dès lundi midi, les actualités de Camil Samson.

L'ex-député de Rouyn-Noranda a en effet accepté d'animer une émission quotidienne de lignes ouvertes à la station de Québec, de 12h à 14h, et les dirigeants de CKCV comptent bien que "ça va être du sport".

Basée sur l'actualité et en priorité sur les événements qui touchent de près la vie de la population de la région, l'émission donnera au public l'occasion de défendre ses opinions, et à M. Samson d'émettre également des sennes dans son langage bien à lui, et de façon très directe.

L'animateur proposera différents sujets de discussion et à l'occasion, les sujets seront déterminés par les auditeurs.

Dans le communiqué remis à la presse hier midi, lors du lancement de la nouvelle programmation de CKCV pour l'automne-hiver, on souligne que "l'attachement de M. Samson au peuple et à ses problèmes, feront de ce dernier, le plus ardent défenseur des droits de la personne que la radio



"Un insistant, chers... s'excuse... auditeurs, à moi la parole..." Camil Samson aura enfin un microphone bien à lui pour parler avec le public, dès lundi midi, à CKCV.

de Québec ait jamais connu".

CKCV veut s'inscrire davantage comme la "voix du peuple" dans sa programmation. La venue de M. Samson s'inscrit dans cette ligne.

Sa vraie carrière

Est-ce le début d'une

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC KAMOURASKA 250-11-0006/811 No Surintendant: 017369 COUR SUPERIEURE (en matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de: M. LEVESQUE (231-378-332) Menuisier, 2, Route Trans-Canada ouest, Place Tanguay, Lévis, P.Q. G6V 6W8. Débitrice. Avis est par les présentes donné que Marc Lévesque, de 2, Route Trans-Canada ouest, Place Tanguay, Lévis, P.Q. G6V 6W8, a fait une cession le 5e jour d'août 1981 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 3e jour de septembre 1981, à 11,00 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice, 33, de la Cour, Rivière-du-Loup, P.Q. Date de Québec, ce 12e jour d'août 1981.

RAYMOND ROY, SYNDIC 610, Calixa-Lavallée Québec, G1S 3G6 Téléphone: 687-1271

nouvelle carrière, lui demandait-on hier?

"Pas tout à fait, car j'ai commencé à faire de la télévision en 1957, avec Réal Caouette", a-t-il répondu.

Et sans fausse humilité, il nous soulignait qu'il avait probablement

été l'un des députés les plus radiophoniques et télévisuels de la dernière

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC KAMOURASKA 250-11-0006/811 No Surintendant: 017428 COUR SUPERIEURE (en matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de: INTERNATIONAL HARDWARE CORP. RAYTON LTD, Corps politique et incorporé avant sa place d'affaires à 2784, rue Poitiers, Ste-Foy, P.Q. G1W 2B8. Débitrice. Avis est par les présentes donné que International Hardware Corporation Ltd, de 2784, rue Poitiers, Ste-Foy, P.Q., a fait une cession le 10e jour de juillet 1981 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 31e jour d'août 1981, à 10,00 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel, à 800, D'Youville, suite 1801, Québec, ce 11e jour d'août 1981.

RAYMOND ROY, SYNDIC 610, Calixa-Lavallée Québec, G1S 3G6 Téléphone: 687-1271

de Québec ait jamais connu".

CKCV veut s'inscrire davantage comme la "voix du peuple" dans sa programmation. La venue de M. Samson s'inscrit dans cette ligne.

Sa vraie carrière

Est-ce le début d'une

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC KAMOURASKA 250-11-0006/811 No Surintendant: 017369 COUR SUPERIEURE (en matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de: M. LEVESQUE (231-378-332) Menuisier, 2, Route Trans-Canada ouest, Place Tanguay, Lévis, P.Q. G6V 6W8. Débitrice. Avis est par les présentes donné que Marc Lévesque, de 2, Route Trans-Canada ouest, Place Tanguay, Lévis, P.Q. G6V 6W8, a fait une cession le 5e jour d'août 1981 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 3e jour de septembre 1981, à 11,00 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice, 33, de la Cour, Rivière-du-Loup, P.Q. Date de Québec, ce 12e jour d'août 1981.

RAYMOND ROY, SYNDIC 610, Calixa-Lavallée Québec, G1S 3G6 Téléphone: 687-1271

de Québec ait jamais connu".

CKCV veut s'inscrire davantage comme la "voix du peuple" dans sa programmation. La venue de M. Samson s'inscrit dans cette ligne.

Sa vraie carrière

Est-ce le début d'une

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC KAMOURASKA 250-11-0006/811 No Surintendant: 017369 COUR SUPERIEURE (en matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de: M. LEVESQUE (231-378-332) Menuisier, 2, Route Trans-Canada ouest, Place Tanguay, Lévis, P.Q. G6V 6W8. Débitrice. Avis est par les présentes donné que Marc Lévesque, de 2, Route Trans-Canada ouest, Place Tanguay, Lévis, P.Q. G6V 6W8, a fait une cession le 5e jour d'août 1981 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 3e jour de septembre 1981, à 11,00 heures de l'avant-midi, au Palais de Justice, 33, de la Cour, Rivière-du-Loup, P.Q. Date de Québec, ce 12e jour d'août 1981.

RAYMOND ROY, SYNDIC 610, Calixa-Lavallée Québec, G1S 3G6 Téléphone: 687-1271

de chef de parti, ne refusait jamais une entrevue pour la presse écrite ou électronique. Il a toujours sauté sur l'occasion pour faire entendre sa voix ou se montrer à la télévision.

Élève de Réal Caouette, il a suivi des cours d'art oratoire et d'animation au cours des années 50, et comme tout bon chef crédité, il était particulièrement conscient de l'importance de la communication avec le public.

Cette nouvelle tâche derrière le micro ne l'effraye donc nullement, il s'y sent comme un poisson dans l'eau.

Pourquoi lui?

Le directeur des pro-

grammes de CKCV, M. André Gagnon, a eu l'idée d'approcher le personnage coloré connu à travers le Québec.

C'est pour sa grande capacité de communicateur, sa réputation légendaire de défenseur des petites gens, sa personnalité tout d'un bloc, son sens de l'humour que CKCV était intéressé à celui qui durant sa décennie de député, a traité pas moins de 75,000 dossiers par l'entremise de son bureau de circonscription.

C'est un homme éminemment capable d'éconner les gens, de se faire leur défenseur, dit-on à la station.

En plus de tout cela, CKCV veut depuis longtemps graver dans la so-

lède carapace de CHRC et d'André Arthur, sans l'avouer ouvertement.

Hier midi, c'est le nouvel animateur ve-

dette lui-même qui a dé-

claré publiquement qu'il voudrait "être meilleur que cet autre animateur de cet autre poste de radio".

A lundi Camil!

ENCAN
Consignation d'équipement lourd pour encan de septembre
LES ENCANTEURS INDUSTRIELS CAN AM (1979) INC.
1762, Route de l'Aéroport Ste-Foy, Qué.
(418) 871-1110
Rés.: G. Coulombe 832-0269
Rés.: G. Papillon 285-2643

Travaux publics Public Works
Canada Canada

PROLONGATION DÉLAI DE SOUMISSION SERVICES
Appel d'Offres 81Q-119P-CHARLESBOURG 250, 74e Rue est
Appel d'Offres 81Q-170P-LIMOILLOU 360, Canadière
Appel d'Offres 81Q-172P-ST-ALBAN (Qué.) 81Q-175P-QUEBEC 105, St-Pierre (Qué.)
Le Service d'entretien pour les quatre (4) bureaux de poste ci-haut mentionnés, dont les dates avaient été remises indéfiniment, est reporté au mardi 15 septembre 1981 à 15:00 hres.
Veuillez prendre note de la nouvelle date limite.
LE MARDI 15 SEPTEMBRE 1981 A 15:00 HRES.

Canada

Poissant, Richard et Associés
COMPTABLES AGRÉS
Thorne Riddell & Cie

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC NO COUR 200-11-0006/819 NO SURINTENDANT: 017305

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: ALIMENTATION BERTRAND INC., corporation légalement constituée ayant sa principale place d'affaires au 861, rue Notre-Dame, Les Écureuils, cité de Portneuf (Québec).
DEBITRICE
DENIS PICARD - et - SYNDIC

DEMANDE DE SOUMISSIONS
AVIS vous est, par les présentes, donné que des soumissions seront reçues par le Syndic soussigné pour vendre par lot les actifs ci-après décrits, le ou avant le 26 août 1981, à 14h30, à son bureau, au 500, Grande-Allée est, suite 300, à Québec (Québec).
Valeur approximative

LOT 1: Immeuble commercial situé au 861, rue Notre-Dame, Les Écureuils, cité de Portneuf (Québec), (sujet à hypothèque) \$100,000
LOT 2: Fonds de commerce comprenant des produits alimentaires. \$15,200
LOT 3: Équipement de boucherie comprenant comptoir réfrigéré, balance électronique, rôtisseur B.B.Q. et attendrisseur à viande. \$7,200
LOT 4: Équipement de magasin comprenant caisse enregistreuse, étagers, congélateurs, etc. \$11,400

VISITE DES ACTIFS
TOUS les lots pourront être examinés le mercredi 19 août 1981, entre 14 heures et 17 heures, au 861, rue Notre-Dame, Les Écureuils, cité de Portneuf (Québec).

CONDITIONS DE VENTE
TOUTE soumission doit être cachetée et, de plus, la mention "SOUMISSION RE: ALIMENTATION BERTRAND INC." doit être clairement indiquée sur l'enveloppe. Une soumission peut être faite globalement ou pour chaque lot séparément. Cependant, une soumission globale doit indiquer la valeur attribuée à chacun des lots.

DE PLUS, toute soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du Syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission pour les lots 2, 3 et 4 et 10% de la soumission pour le lot 1. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au Syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant que le Syndic la rejette, ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

LES soumissions seront acceptées en présumant que les acquéreurs ont examiné les actifs et qu'aucune garantie, sous quelque forme que ce soit, ne peut être fournie.

LES acquéreurs devront prendre possession des actifs à leurs frais dans les cinq (5) jours suivant l'acceptation de leurs soumissions, à l'exception de l'immeuble, sans aucune responsabilité de la part du Syndic Concernant l'immeuble, l'acheteur devra faire préparer et signer un Acte de Vente dans les trente (30) jours qui suivront l'avis de l'acceptation de son offre, et il paiera le solde du prix d'achat à cette date. Il devra assumer tous les frais relatifs à l'immeuble tels que taxes, assurances, déboursés concernant les titres de propriété et de recherche et autres accessoires à compter de la date de l'avis de l'acceptation de son offre, date que sera considérée la date d'ajustement.

TOUTE taxe fédérale et/ou provinciale résultant de la vente devra être assumée par les acquéreurs.

CONDITION DE PAIEMENT: COMPTANT sur l'acceptation de la soumission. Le Syndic et les inspecteurs ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS
LES soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues le mercredi 26 août 1981, à 14h30, au bureau du Syndic soussigné.

LES personnes désirant des renseignements additionnels sur les items décrits sont priées de communiquer avec M. Pierre Deleise au numéro de téléphone (418) 529-3721
QUEBEC, ce 13e jour d'août 1981

DENIS PICARD
Syndic des biens de Alimentation Bertrand Inc.
Bureau de: POISSANT, RICHARD ET ASSOCIÉS
Comptables Agrés
300, Grande Allée est, suite 300
Québec, Qué. G1R 2J7
Tel: (418) 529-3721

VILLE LA POCATIERE COMTE DE KAMOURASKA PAVAGE CONTRAT 81-03 DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Corporation Municipale de Ville La Pocatière demande des soumissions publiques pour des travaux de pavage dans la 11e et 12e Avenue ouest du secteur centre-ville ouest et dans la rue "A" du Carré Bon Accueil du secteur centre-ville est.

Les entrepreneurs peuvent se procurer copie des plans, devis, addenda et formules de soumission au bureau de Monsieur Paul B. Bois, Ingénieur Conseil, 4765, 1re Avenue à Charlesbourg, en y faisant un dépôt de \$50 qui sera remboursé sur remise en bon ordre des documents en dépôt, avant le 10 septembre 1981, aux entrepreneurs qui auront remis une soumission dans les formes et délais prescrits.

POUR ETRE CONSIDERE, TOUTE SOUMISSION DEVRA ETRE:
a) Conforme au devis et faite sur les formules officielles.
b) Accompagnée d'un chèque certifié pour un montant de 10% de la soumission, fait à l'ordre de la Corporation Municipale de Ville La Pocatière, ou d'un Bon de Soumission.
c) Remise avant cinq heures (5:00 P.M.) le jeudi 3 septembre 1981, au bureau du soussigné à l'Hôtel de Ville de La Pocatière.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

SIGNE: Claude Crête, Greffier Ville La Pocatière

Date: le 11 août 1981.

Mallette Benoit et compagnie Limitée **MBCO**

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Avis est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le syndic soussigné à son bureau, au 990, de Bourgogne, Ste-Foy, le ou avant le 4 septembre 1981 à 11:00 heures de l'avant-midi pour l'achat des actifs suivants:

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC NO 200-11-000581-812 No Surintendant: 017458 COUR SUPERIEURE (En matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de:

GILLES TURCOTTE (212-899-488) plombier, domicilié et résidant au 3491, Dessureaux, Orsainville, le P.Q. G1V 1Z5 et ayant déjà fait affaires sous les nom et raison sociale de "PLOMBERIE GILLES TURCOTTE ENR." aux mêmes lieux et adresses.

LOT 1: Camionnette Chevrolet "Chevy Van 10" 1978 \$4,300
LOT 2: Fonds de commerce comprenant accessoires de plomberie, valves, tuyaux, etc. \$5,000
LOT 3: Equipement de bureau \$500
LOT 4: Outillage divers comprenant scie, étau, coupe-tuyaux, etc. \$1,500

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC NO 200-11-000495-815 No Surintendant: 017246 COUR SUPERIEURE (En matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de:

MICHEL JOLIN (240-052-571) chômeur, domicilié et résidant au 140, rue Légaré, app. 45, Loretteville, Québec, G2B 1X5.

LOT 5: Automobile de marque Pontiac Grand Prix 1976 \$1,500

Toutes les soumissions devront être cachetées et, sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION DE GILLES TURCOTTE OU MICHEL JOLIN selon l'éventualité.

De plus, ces soumissions devront être accompagnées d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette, ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

INSPECTION
Les lots 1 à 5 pourront être visités au bureau du syndic, au 990, de Bourgogne, Ste-Foy, le jeudi 20 août 1981 de 9:00 heures à 12:00 heures et de 13:30 heures à 16:30 heures.

Les soumissions, seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné lesdits lots et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie. Les acquéreurs devront prendre possession des actifs à leurs frais, à la signature du contrat de vente, sans aucune responsabilité de la part du syndic. Toutes taxes résultant de la vente devront être assumées par les acquéreurs.

Les gens qui voudraient des renseignements additionnels sur les items décrits ci-dessus sont priés de communiquer avec MM. Jean Verret ou Denis Chabot, du bureau du syndic, au numéro: (418) 653-6189.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues, le vendredi 4 septembre 1981, à 11:00 heures de l'avant-midi au bureau du syndic soussigné pour les lots 1 à 4 et à 11:30 heures de l'avant-midi pour le lot 5.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT lors de la signature du contrat de vente.
Le syndic ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.
Date de Québec, ce 13e jour d'août 1981

MALLETTE, BENOIT & COMPAGNIE LTEE Par JEAN-GERMAIN HUOT, LL. L. SYNDIC
Bureau de MALLETTE, BENOIT & COMPAGNIE LIMITEE Syndics 990, de Bourgogne Ste-Foy, Québec G1V 4H5
Case postale 10101, 990, de Bourgogne, Québec, Québec G1V 4H5 (418) 653-6189

Mallette Benoit et compagnie Limitée **MBCO**

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC NO 200-11-30577-810 No Surintendant: 017439 COUR SUPERIEURE (En matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de:

DIANE BERGERON SAVARD (202-887-444) femme d'affaires, faisant affaires sous les nom et raison sociale de "LES FLEURS MARIE MANON ENR." au 1065, boul. Pie XI nord, Val Belair, P.Q. et domiciliée et résidant au 1220, boul. Pie XI, app. 5, Val Belair, Québec, G0A 1G0.

LOT 1: Fonds de commerce vases, bibelots, fleurs séchées, etc. \$1,500
LOT 2: Réfrigérateur à fleurs de marque Foster, modèle DC-40-SG-U. \$1,500
LOT 3: Equipement de magasin comprenant étalages, comptoir, etc. \$1,200
LOT 4: Caisse enregistreuse T.E.C., modèle MA 120 (sujet à lien) \$1,200

Toutes les soumissions devront être cachetées et, sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION DE DIANE BERGERON SAVARD. De plus, cette soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette, ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

INSPECTION
Les lots 1 à 4 pourront être visités au bureau du syndic, au 990, de Bourgogne, Ste-Foy, le jeudi 20 août 1981, de 9:00 heures à 12:00 heures et de 13:30 heures à 16:30 heures.

Les soumissions, seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné lesdits lots et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie. Les acquéreurs devront prendre possession des actifs à leurs frais, à la signature du contrat de vente, sans aucune responsabilité de la part du syndic. Toutes taxes résultant de la vente devront être assumées par les acquéreurs.

Les gens qui voudraient des renseignements additionnels sur les items décrits ci-dessus sont priés de communiquer avec MM. Jean Verret ou Denis Chabot, du bureau du syndic, au numéro suivant: 653-6189.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions reçues, le vendredi 4 septembre 1981, à 9:30 heures de l'avant-midi au bureau du syndic soussigné.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT lors de la signature du contrat de vente.
Le syndic ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.
Date de Québec, ce 13e jour d'août 1981.

MALLETTE, BENOIT & COMPAGNIE LTEE SYNDIC Par JEAN-GERMAIN HUOT, LL. L. SYNDIC
Bureau de MALLETTE, BENOIT & COMPAGNIE LIMITEE Syndics 990, de Bourgogne Ste-Foy, Québec G1V 4H5
Case postale 10101, 990, de Bourgogne, Québec, Québec G1V 4H5 (418) 653-6189

Mallette Benoit et compagnie Limitée **MBCO**

APPEL D'OFFRES
DANS L'AFFAIRE DE: KEBEC CAMBRO INC., corporation légalement constituée ayant sa principale place d'affaires au 3196, du chemin Ste-Foy, à Ste-Foy, Québec.

Comme la garantie créée par ladite compagnie en faveur de la Société Nationale de Fiducie est devenue exécutoire, la soumission, à titre d'agent du Fiduciaire, fait appel à des offres visant la vente des biens ci-dessous décrits.

DESCRIPTION DES ACTIFS
LOT 1: Camionnette Chevrolet modèle Chevy Van 30, bleue, 1978, numéro de série CGL3480135983, en très bon état, 58 486 kilomètres. **VALEUR APPROXIMATIVE: \$6,500.00**
LOT 2: Différents équipements de ventilation composés principalement de 3 hottes et de conduits de ventilation. **VALEUR APPROXIMATIVE: \$2,537.00**
LOT 3: Equipement de bureau composé principalement d'une table de travail dactylo IBM Selectric I, modèle 82, de deux filières horizontales trois tirants, d'un bureau et de divers montants, tablettes, etc. **VALEUR APPROXIMATIVE: \$1,839.00**
LOT 4: Equipement de restauration composé principalement d'une péseuse, d'un lavabo Stainless, d'extincteurs, de marmites, d'une caisse, d'un charriot, de fours à poulet, de tables, d'un mélangeur à légumes, d'un réchaud, de tablettes, chaises, etc. le tout à l'état de neuf (quelques mois d'usage seulement). **VALEUR APPROXIMATIVE: \$22,493.86**
LOT 5: Equipement de cuisine composé d'un réchaud à saucis, d'une table Stainless Steel, de même qu'un support à brochettes sur roulettes, avec brochettes.

Une soumission peut être faite pour la totalité des lots ou pour chaque lot séparément, et chaque offre doit être jointe à un prix minimal équivalant à 25% de la valeur approximative du ou des lots qu'elle couvre.

Les soumissionnaires sont invités à assister à une assemblée qui sera tenue au bureau de la soumission, au 990, de Bourgogne, Ste-Foy, P.Q. le jeudi 27 août 1981, à 11:00 heures de l'avant-midi. Cette assemblée a pour objet d'ouvrir et d'annoncer les soumissions reçues.

INSPECTION DE L'ACTIF
Les lots 1, 2, 3 et 4 pourront être inspectés le 18 août 1981 de 10:00 heures à 16:00, au 3196, chemin Ste-Foy, Ste-Foy, Québec.

Le lot 5 pourra être inspecté sur demande en communiquant au préalable avec MM. Denis Chabot ou Jean Verret, net des bureaux au numéro (418) 653-6189.

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE A TOUS LES SOUMISSIONNAIRES
a) Que les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque vise fait à l'ordre de l'agent et dont le montant représente au moins 15% du montant de la soumission.
b) Que le dépôt sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée.
c) Que le dépôt sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés à l'agent par le soumissionnaire, si ce dernier retire sa soumission avant qu'il ait reçu l'avis de refus.
d) Seules les enveloppes scellées portant lisiblement sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION RE: KEBEC CAMBRO INC." seront considérées.
e) La soumission ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

AUTRES CONDITIONS ET RESERVES SE RAPPORTANT A LA VENTE DES BIENS
Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau de l'agent. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité de chaque soumissionnaire d'en obtenir une copie.

Date de Québec, ce 13e jour d'août 1981
MALLETTE, BENOIT & COMPAGNIE LIMITEE Agent de La Société Nationale de Fiducie par JEAN-GERMAIN HUOT, LL. L. SYNDIC
Bureau de MALLETTE, BENOIT & COMPAGNIE LIMITEE, 990, de Bourgogne Ste-Foy, Québec G1V 4H5
Case postale 10101, 990, de Bourgogne, Québec, Québec G1V 4H5 (418) 653-6189

Mallette Benoit et compagnie Limitée **MBCO**

CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE QUEBEC NO 200-11-30577-810 No Surintendant: 017439 COUR SUPERIEURE (En matière de faillite) Dans l'affaire de la faillite de:

DIANE BERGERON SAVARD (202-887-444) femme d'affaires, faisant affaires sous les nom et raison sociale de "LES FLEURS MARIE MANON ENR." au 1065, boul. Pie XI nord, Val Belair, P.Q. et domiciliée et résidant au 1220, boul. Pie XI, app. 5, Val Belair, Québec, G0A 1G0.

LOT 1: Fonds de commerce vases, bibelots, fleurs séchées, etc. \$1,500
LOT 2: Réfrigérateur à fleurs de marque Foster, modèle DC-40-SG-U. \$1,500
LOT 3: Equipement de magasin comprenant étalages, comptoir, etc. \$1,200
LOT 4: Caisse enregistreuse T.E.C., modèle MA 120 (sujet à lien) \$1,200

Toutes les soumissions devront être cachetées et, sur le recto de l'enveloppe, la mention suivante devra être inscrite: SOUMISSION DE DIANE BERGERON SAVARD. De plus, cette soumission devra être accompagnée d'un chèque VISE fait à l'ordre du syndic et dont le montant représente 15% du montant de la soumission. Ce montant sera remis au soumissionnaire si sa soumission est rejetée. Ce même montant sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés au syndic par le soumissionnaire si ce dernier retire sa soumission avant que le syndic la rejette, ou si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée ne conclut pas la vente.

INSPECTION
Les lots 1 à 4 pourront être visités au bureau du syndic, au 990, de Bourgogne, Ste-Foy, le jeudi 20 août 1981, de 9:00 heures à 12:00 heures et de 13:30 heures à 16:30 heures.

Les soumissions, seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné lesdits lots et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie. Les acquéreurs devront prendre possession des actifs à leurs frais, à la signature du contrat de vente, sans aucune responsabilité de la part du syndic. Toutes taxes résultant de la vente devront être assumées par les acquéreurs.

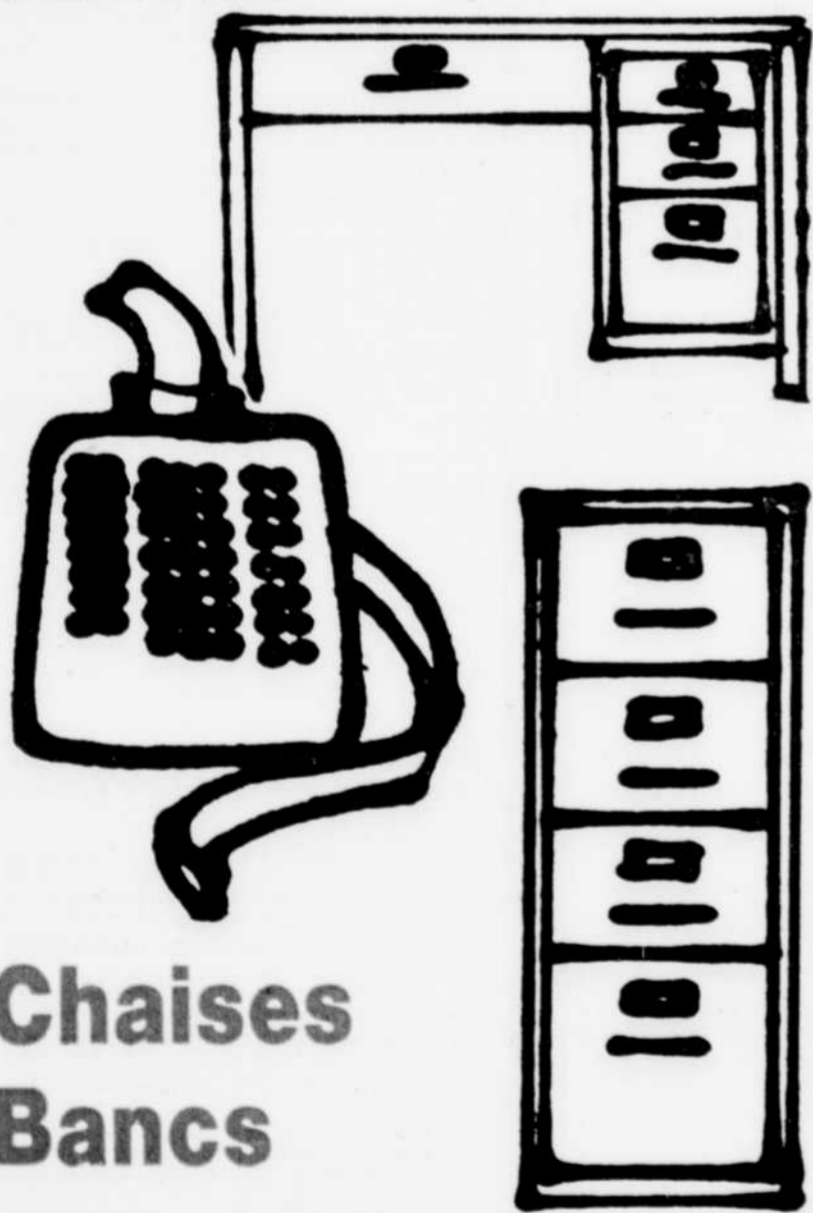
Les gens qui voudraient des renseignements additionnels sur les items décrits ci-dessus sont priés de communiquer avec MM. Jean Verret ou Denis Chabot, du bureau du syndic,

Le marché aux puces continue chez Daquet MAIL ST-ROCH 5e étage

Nous préparons le 4e étage également pour un immense marché aux puces. Nous vous réservons des surprises. Surveillez l'information.

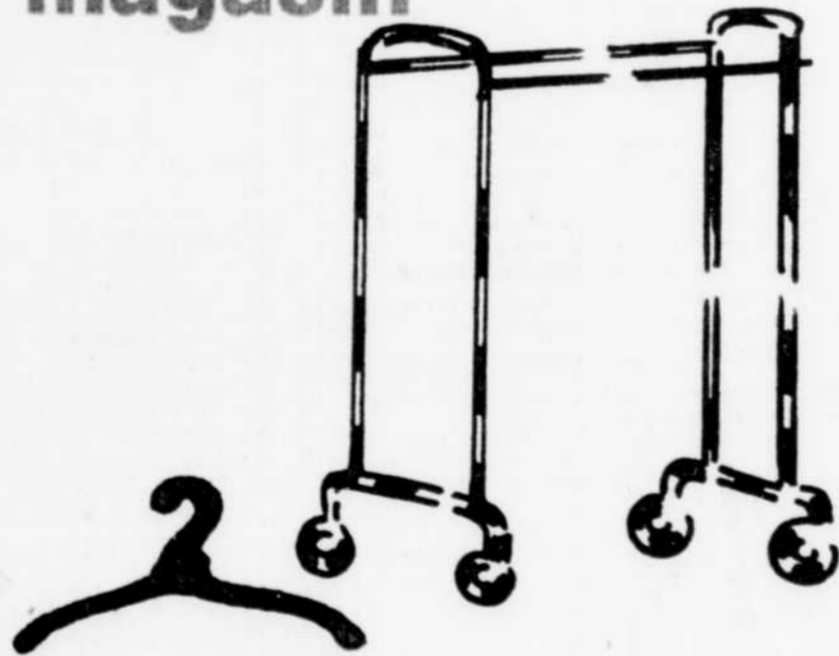
Le marché aux puces bat son plein, des milliers d'articles à vendre tels que:

Equipement de bureau



**Chaises
Bancs**

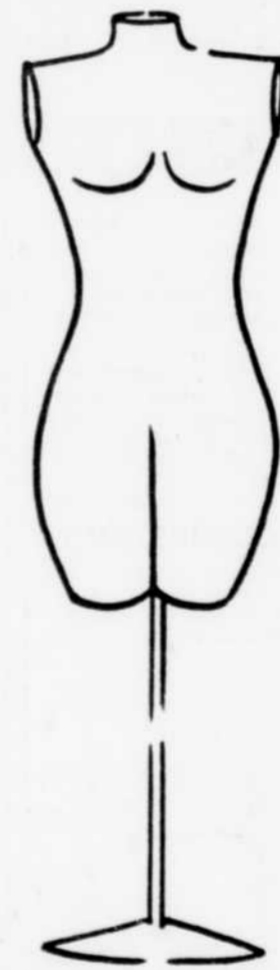
Equipement de magasin



**Article d'étalage
Décoration de Noël**



Mannequins



**Articles de décoration
Décors, etc.**



Avis à la clientèle

La voûte de fourrure continue son opération malgré la fermeture du magasin et continuera d'opérer normalement.

L'accès à la voûte donne sur le Mail St-Roch.